

**GAMA** | PROFESSIONAL



**MANUALE D'USO LEGGERE E CONSERVARE  
PER CONSULTAZIONI FUTURE**

*USER'S MANUAL - READ AND KEEP  
FOR FUTURE REFERENCE*

*MANUAL DEL USUARIO - LEER Y  
CONSERVAR EN UN LUGAR SEGURO*

*MANUAL DE INSTRUÇÕES - LEIA E GARDE  
EM LOCAL SEGURO*

[www.gamaprofessional.com](http://www.gamaprofessional.com) / [info@gama.eu](mailto:info@gama.eu)

Modello / Model: GT LUMINE HYPER - RO

 **GAMA**<sup>®</sup> | PROFESSIONAL

# INDICE / INDEX

---

<b>ITA</b> / ITALIANO:	5
<b>EN</b> / ENGLISH:	19
<b>FR</b> / FRANÇAIS:	33
<b>ESP</b> / ESPAÑOL:	47
<b>BR-PT</b> / PORTUGUÉS:	61
<b>RU</b> / РУССКИЙ:	75
<b>ΕΛΛ</b> / ΕΛΛΗΝΙΚΑ:	91
<b>DE</b> / DEUTSCH:	107
<b>SWE</b> / SVENSKA:	123
<b>PL</b> / POLSKI:	137
<b>عربي</b> / <b>عربى</b> :	151

---



Grazie per aver acquistato un prodotto GAMA. Siamo certi che Lei saprà apprezzare la cura con la quale è stato progettato e realizzato. La ricerca GAMA continua da sempre a coniugare innovazione e tecnologia per arrivare a prodotti di altissima qualità, creati con le tecniche più moderne e i migliori materiali. Ciò garantisce performance ottimali, studiate per gli utenti più esigenti che desiderano ottenere un risultato eccezionale. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle

## **AVVERTENZE:**

### **LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO. CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.**

**1.** Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate, in luoghi umidi o su superfici bagnate. Non immergerlo in acqua o in altri liquidi. **2.** Non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno oppure di altri recipienti contenenti acqua. **3.** Staccare l'apparecchio dalla spina quando è spento perché la vicinanza all'acqua potrebbe rappresentare una minaccia, porre particolare attenzione

quando lo si utilizza nel bagno. **4.** Evitare di utilizzare questo apparecchio elettrico qualora sia precedentemente entrato in contatto con sostanze liquide, se presenta il cavo di alimentazione danneggiato o se sono evidenti rotture sulla parte esterna del corpo o in qualche suo accessorio. Nel caso in cui l'apparecchio non funzioni correttamente, staccarlo subito dalla corrente e recarsi in un centro tecnico per un controllo. **5.** Al fine di evitare rischi, nel caso in cui il cavo di alimentazione risulti danneggiato, richiedere immediatamente la sua sostituzione al produttore, presso un centro riparazioni autorizzato oppure rivolgendosi a personale qualificato. **6.** Mantenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore e da superfici sensibili al calore (plastica, tessuti vinilici, ecc). **7.** Non reggere né maneggiare l'apparecchio dal cavo. Evitare di avvolgere il cavo attorno all'apparecchio, di piegarlo e di sottoporlo a torsioni che possano comprometterne il corretto funzionamento e quindi danneggiare il tagliacapelli. La mancata osservanza delle suddette avvertenze ed indicazioni potrebbe causare un cortocircuito e quindi danni irreparabili al tagliacapelli, oltre che mettere a rischio l'incolumità dell'utilizzatore. **8.** Staccare l'apparecchio

quando non viene utilizzato e attendere che si raffreddi prima di riporlo in luogo sicuro. Per scollegarlo estrarre il cavo dalla spina. **9.** Se si desidera pulire l'apparecchio, staccarlo dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare. Per la pulizia non utilizzare prodotti aggressivi contenenti phenylphenol. **10.** Destinare questo prodotto unicamente allo scopo per il quale è stato creato. **11.** L'apparecchio è dotato di lame professionali particolarmente affilate, porre pertanto attenzione durante il suo utilizzo, al fine di evitare eventuali ferite o lesioni. **12.** Se si desidera cambiare uno degli accessori di cui l'apparecchio è dotato, ricordarsi di spegnerlo prima di procedere a tale operazione. **13.** Come misura di protezione aggiuntiva, si raccomanda di installare nel circuito elettrico che alimenta il bagno un interruttore differenziale (RCD, dalla sua originale dicitura in lingua inglese) con un limite di interruzione che non superi i 30 mA. Consultare il proprio elettricista.

Questo prodotto non deve essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche (bambini inclusi), motorie o mentali, o con ridotta conoscenza del prodotto stesso, a meno che non siano state istruite all'uso del prodotto stesso o con la supervisione di una persona responsabile per la propria sicurezza. I bambini devono essere sempre supervisionati affinché non giochino con i prodotti.



Non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno oppure di altri recipienti contenenti acqua.



CE



Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma una volta deciso lo smaltimento deve essere portato nel punto di raccolta



appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da un trattamento inadeguato del prodotto.

Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

### **PERIODO DI GARANZIA LIMITATA:**

Durata della periodo di garanzia: 1 o 2 anni a seconda della tipologia del consumatore finale, ai sensi di quanto stabilito dalla Direttiva Europe 1999/44/CE.

Per accedere al servizio di assistenza in garanzia è necessario recarsi con la prova di acquisto in originale nel punto vendita nel quale è stato effettuato l'acquisto. Il prodotto verrà riparato gratuitamente, oppure immediatamente sostituito con un prodotto di pari o maggior valore.

# GT LUMINE HYPER

## CONSIGLI D'USO:

I capelli devono essere puliti e asciutti prima dell'utilizzo del tagliacapelli. Si consiglia di tagliare di volta in volta ridotte quantità di capelli, regolando man mano la lunghezza di taglio fino a trovare quella desiderata. Le lame rischiano di bloccarsi se vengono realizzati movimenti troppo veloci o se vengono tagliati molti capelli contemporaneamente. Se utilizzato senza pettine guida è possibile tagliare la barba, sistemare la peluria del collo e le basette.

## PROCESSO DI CARICA: (Fig. 1)

Prima di caricare il tagliacapelli per la prima volta, è consigliabile scaricare completamente la batteria e poi caricarla completamente.

1. Assicurarsi che il dispositivo sia spento.
2. Collegare la spina del caricabatterie alla presa di corrente e poi collegare l'apparecchio. A questo punto il display si illuminerà indicando il livello di

carica della batteria. Le luci lampeggianti verso l'alto e verso il basso indicheranno che il dispositivo è in modalità di ricarica. La ricarica potrà essere effettuata anche utilizzando la base di ricarica, collegando il caricabatterie direttamente alla base e posizionando il dispositivo nella base stessa. Non appena il dispositivo sarà completamente carico, il display indicherà "99" e smetterà di lampeggiare, mantenendo le luci accese fisse.

**ATTENZIONE: per prolungare la durata della batteria, la prima carica dovrà essere molto più lunga e continuare anche se il display indicherà che la batteria è già completamente carica.**

Il tempo necessario per la prima carica è di 12 ore. Il tempo per le cariche successive è di circa 180 minuti. L'autonomia di funzionamento con una carica completa è di circa 180 minuti se il dispositivo è utilizzato a bassa velocità oppure di circa 120 minuti se utilizzato ad alta velocità.

3. Al termine della carica, scollegare il caricabatterie dalla presa di corrente.
4. Qualora la batteria sia scarica, è possibile utilizzare il tagliacapelli collegandolo direttamente alla presa di corrente.



La durata della batteria varia in base alla frequenza ed ai tempi di utilizzo. Per aumentare la vita delle batterie, questo procedimento deve essere effettuato almeno due volte ogni 12 mesi scaricando completamente la batteria e ricaricandola per il tempo massimo. Se l'apparecchio non viene usato frequentemente, ricordarsi di effettuare comunque qualche ciclo di carica durante l'anno per mantenerla efficiente. Al contrario, finita la carica, non tenere collegato l'apparecchio alla rete per evitare che la batteria si sovraccarichi e quindi si danneggi.

**AVVERTENZA: Non cercare di sostituire la batteria interna del tagliacapelli. Ciò può costituire rischio di incendio o di scariche elettriche. La manomissione ne fa decadere la garanzia.**

### **ATTENZIONE:**

Lubrificare la lama prima del primo utilizzo. Leggere le istruzioni nel paragrafo "COME E QUANDO LUBRIFICARE LA LAMA"

## **ISTRUZIONI D'USO:**

- Inserire l'accessorio desiderato. Questa operazione deve essere effettuata sempre con il tagliacapelli spento.
- Per accendere il tagliacapelli utilizzare il tasto .
- Per spegnere il tagliacapelli utilizzare il tasto .

## **INSERIMENTO DEI PETTINI: (Fig. 2)**

I pettini in dotazione hanno due sedi per l'incastro. Una vicino ai denti di ogni pettine, l'altra vicino alla base di ogni pettine. Per inserire i pettini nel tagliacapelli, è necessario appoggiare la base d'incastro vicino ai denti del pettine sulla lama del tagliacapelli per poi spingere la base del pettine contro la base della testina della lama fino a sentire un lieve scatto: l'inserimento sarà così completato. Per rimuovere i pettini, è sufficiente estrarli servendosi della linguetta che si trova sulla base del pettine, facendo forza verso l'esterno.

## **REGOLAZIONE DI TAGLIO:**


GT LUMINE HYPER offre la possibilità di effettuare rifiniture di taglio, se utilizzato senza nessun pettine guida: da 0,3 mm a 0,1 mm. Invece, con l'utilizzo dei 3 pettini guida in dotazione sarà possibile effettuare il classico taglio di capelli alle lunghezze di 1,5 mm, 3 mm e 4,5 mm.

## **INCREMENTO O DIMINUZIONE DELLA VELOCITÀ (GIRI AL MINUTO - RPM):**

Quando si accende il tagliacapelli, la velocità del motore è preimpostata in fabbrica al minimo, ovvero 6500 RPM. Questo valore sarà visualizzato sul display digitale insieme al livello residuo della carica della batteria e ai simboli corrispondenti **(Fig. 3)**

Per aumentare la velocità del motore, tenere premuto il pulsante di accensione/spegnimento **⏻** per 3 secondi. Questa azione porterà l'incremento della velocità a 7500 RPM. Il livello residuo della carica della batteria e i relativi simboli saranno visualizzati sul display digitale. **(Fig. 4)**

Per ripristinare l'impostazione di fabbrica, cioè riportare la velocità a 6500 RPM,

è sufficiente ripetere l'operazione di premere il pulsante di accensione/spegnimento  per 3 secondi. Così facendo, il tagliacapelli ridurrà nuovamente la velocità dei giri del motore alla configurazione predefinita di 6500 RPM.

## **COPERCHIO INTERCAMBIABILE:**

Con il GT LUMINE HYPER hai la flessibilità di sostituire il coperchio superiore del regolabarba secondo le tue preferenze. Per eseguire questa operazione, segui questi semplici passaggi:

1. Utilizza il cacciavite fornito nella confezione, inseriscilo nel foro da dove esce il cavo dall'apparecchio e applica una leggera pressione verso l'alto per sbloccare il coperchio
2. Rimuovi delicatamente il coperchio dai lati.  
Per posizionare il nuovo coperchio desiderato, posiziona il coperchio sul regolabarba, applicando una leggera pressione fino a sentire un clic che indica il corretto inserimento.

## **FUNZIONE CORD-CORDLESS:**

Questa funzione consente di utilizzare il tagliacapelli con e senza filo. Se l'apparecchio non ha la sufficiente carica per l'utilizzo, potrà essere collegato direttamente alla corrente elettrica, senza interrompere il taglio in esecuzione.

## **PULIZIA E MANUTENZIONE:**

Un tagliacapelli pulito e ben oliato migliora notevolmente la propria capacità e precisione di taglio.

**NON PULIRE NESSUNA PARTE DELL' APPARECCHIO SOTTO L'ACQUA CORRENTE.**

## **COME PULIRE LA TESTINA:**

Prima di qualsiasi operazione di pulizia assicurarsi che l'apparecchio sia opportunamente spento e scollegato dalla corrente. Rimuovere l'accessorio qualora fosse inserito. Tramite l'apposito pennellino in dotazione rimuovere eventuali residui di peluria fra le lamelle e il retro testina della lama.



# **NON SMONTARE MAI LA TESTINA DELLA LAMA PER NON PERDERE IL DIRITTO DI GARANZIA SULL'INTERO PRODOTTO.**

## **COME E QUANDO LUBRIFICARE LA LAMA:**

Prima del primo utilizzo si consiglia di oliare la lama con una goccia di olio presente nella confezione o con qualsiasi altro olio lubrificante (attenzione che non sia troppo viscoso).

Capovolgere il tagliacapelli (**Fig. 5**), affinché non coli olio sulla macchinetta. Lubrificare con qualche goccia d'olio la lama. Affinché l'olio si distribuisca uniformemente su tutta la lama, accendere la macchinetta per qualche secondo. Infine, con un panno asciutto, eliminare eventuali residui d'olio in eccesso.

La lama raggiunge elevata velocità grazie al suo motore ultra potente (7.500 rpm). Assicuratevi di lubrificarla periodicamente.

Per gli utenti professionali, il processo di lubrificazione deve essere eseguito quotidianamente. In caso di uso domestico, può essere eseguito mensilmente o con maggiore frequenza, a seconda dell'utilizzo del prodotto.

## **DURATA DELLA LAMA:**

La durata della lama varia in base alla frequenza ed ai tempi di utilizzo. Sebbene si applichi una corretta manutenzione, se l'efficienza di taglio risultasse compromessa, rivolgersi al produttore per la sostituzione dell'intera testina.

**Sul sito [www.gamaprofessional.com](http://www.gamaprofessional.com) puoi trovare i manuali di prodotto e le avvertenze.**

Thank you for purchasing this GAMA product. We're sure that you'll appreciate all the care that has gone into its design and manufacture. Research by GAMA constantly combines innovation and technology to create premium-quality products. We apply the most advanced methods and use the best materials to guarantee an outstanding performance to clients who wish to achieve excellent results both in the salon and at home. Read these instructions carefully before use and keep them for future reference.

## **WARNING:**

**READ CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE.**

**SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

- 1.** Do not use the appliance with wet hands, in a damp environment or on wet surfaces. Do not immerse the appliance in water or other liquids.
- 2.** Do not use this appliance near bathtubs or other vessels containing water.
- 3.** Unplug the appliance when it is off because proximity to water could pose a threat; be extra careful when using it in the bathroom.
- 4.** Do not use this electric appliance if

it has been in contact with liquids, if its electric cord is damaged or if its body and/or accessories show clear signs of damage. If the appliance does not work properly, disconnect it from the power outlet immediately and take it to an approved service centre. **5.** If the electric cord is damaged, it must be replaced immediately by the manufacturer, an authorised service centre or similarly qualified staff in order to avoid a hazard. **6.** Keep the appliance and its electric cord away from sources of heat and from heat-sensitive surfaces (plastic, vinyl, etc.). **7.** Do not hold or handle the appliance by the electric cord. Do not wind the electric cord around the appliance, bend it or twist it so as not to impair its correct functioning and thus damage the appliance. Lack of compliance with the above warnings and instructions could cause a short circuit and thus irreparable damage to the appliance, as well as put the user's safety at risk. **8.** Unplug the appliance when not in use and allow it to cool down before storing it in a safe place. To disconnect the appliance, unplug the electric cord from the wall power outlet. **9.** To clean the appliance, always disconnect it from the power outlet first and let it cool completely. When cleaning, do not use aggressive products

containing phenylphenol. **10.** This appliance should only be used for its intended purpose. **11.** This appliance has especially sharp professional blades, so use it carefully to avoid injuries or lesions. **12.** Always turn this appliance off before changing one of its accessories. **13.** For additional protection, the installation in the electrical circuit supplying the bathroom of a residual current device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advised. Ask your installer for advice.

This appliance can be used by children 8 years of age and older and by persons with reduced physical, sensory or mental capacities or by those who have never used or are not familiar with the product only if they are supervised or have been instructed on how to use the appliance safely and if they understand the associated risks. Children should not be allowed to play with the appliance. Cleaning and normal maintenance should not be performed by children except under adult supervision.



Do not use this appliance near bathtubs or other vessels containing water.



CE



The symbol on the product or on the package indicates that the product should not be considered as normal domestic waste; once you have decided to dispose of it, it should be taken to the proper collection point for the recycling of electrical and electronic appliances.

When you dispose of this product correctly, you help prevent potential negative consequences for the environment and health, which could derive from improper treatment of the product. For more detailed information on recycling this product, contact the municipal office, the local waste disposal service or the shop where it was purchased.

## **LIMITED WARRANTY PERIOD:**

Duration of warranty period: 1 or 2 years depending on customer category, in compliance with European Directive 1999/44/EC.

For support service under warranty, please take the original purchase ticket / sales receipt to the shop where the product was purchased. The product will be repaired free of charge or immediately replaced with a similar product of equal or greater value.

# GT LUMINE HYPER

## RECOMMENDATIONS FOR USE:

Before using the hair clipper the hair must be clean and dry. We recommend cutting small quantities of hair at a time, adjusting the cutting length gradually until finding the one you want. The blades risk getting stuck if the user moves too quickly or cuts a lot of hair at the same time.

It can be used without attachment comb to trim beard, neck hair and sideburns.

## CHARGING PROCESS: (Fig. 1)

Before charging the hair clipper for the first time we recommend fully discharging the battery and then fully charging it.

1. Make sure the device is turned off.
2. Connect the plug of the battery charger to the power outlet and then connect the device. At this point, the display will light up, indicating the battery charge level. The lights blinking towards the top and bottom indicate that the device



is in charging mode. The device can also be charged with the charging base, by connecting the battery charger directly to the base and positioning the device on the base. As soon as the device is fully charged, the display will indicate “99” and stop blinking, with the lights remaining on. **CAUTION: to prolong battery life, the first charge should be much longer, continuing even once the display indicates that the battery is already fully charged.**

The first charge takes 12 hours. Subsequent charges take about 180 minutes. On a full charge, the device will run for around 180 minutes if it is used at low speed, or around 120 minutes if used at high speed.

3. After charging is complete, unplug the battery charger from the power outlet.
4. If the battery is low, it is possible to use the hair clipper by plugging it into the power outlet.

The duration of the battery varies based on usage frequency and times. To increase the lifespan of the batteries, this procedure should be carried out at least twice every 12 months, discharging the battery completely and recharging it for



the maximum time. If the appliance is not used often, remember in any case to carry out a charging cycle every so often during the year to keep it working efficiently. On the contrary, when the charging is finished, do not keep the appliance connected to the mains to prevent the battery from overcharging and damaging the appliance.

**WARNING: Do not attempt to replace the internal battery of the hair clipper. This can lead to the risk of fire or electric shock. Tampering invalidates the warranty on the product.**

**CAUTION:**

Lubricate the blade before the first use. Read the instructions contained in the section "HOW AND WHEN TO LUBRICATE THE BLADE"

## **USE INSTRUCTIONS:**

- Insert the desired attachment. This operation should always be done with the hair clipper turned off.
- Turn on the hair clipper by pressing the  button.
- Turn off the hair clipper by pressing the  button.

## **INSERTION OF COMBS: (Fig. 2)**

The supplied combs have two snap on seats, one near the teeth of each comb and the other near the base of each comb. To insert the combs in the hair clipper, set the snap on base near the teeth of the comb on the hair clipper blade and then push the base of the comb against the base of the blade head until you hear a slight click: insertion will be now be completed. Remove the combs using the tab located on the base of the comb, exerting an outward force.

## **CUTTING LENGTH ADJUSTMENT:**

GT LUMINE HYPER can be used for trimming and finishing touches, when used without attachment comb: 0.3 mm to 0.1 mm. Otherwise, you can use the 3 attachment combs supplied to achieve a classic hair cut to the following lengths: 1.5 mm, 3 mm and 4.5 mm.

## **INCREASING OR DECREASING THE SPEED (ROTATIONS PER MINUTE - RPM):**

When the hair clipper is turned on, the speed of the motor is pre-set to the minimum, which is 6500 RPM. This number will be shown on the digital display, along with the battery charge level and the corresponding symbols **(Fig. 3)**

To increase the speed of the motor, hold down the on/off button **⏻** for 3 seconds. This will increase the speed to 7500 RPM. The battery charge level and the corresponding symbols will be shown on the digital display. **(Fig. 4)**

To restore factory settings, returning the speed to 6500 RPM, simply repeat the same operation, holding down the on/off button **⏻** for 3 seconds. This will cause the hair clipper to reduce the rotation speed of the motor to the pre-set

configuration of 6500 RPM.

### **INTERCHANGEABLE COVER:**

With the GT LUMINE HYPER, you have the flexibility of changing the external cover of the beard trimmer according to your taste. To perform this operation, follow these simple steps:

1. Use the screwdriver provided in the pack, insert it into the hole where the device's cord comes out, and apply light pressure upwards to release the cover.
2. Gently remove the cover from the sides.  
To position the new cover you choose, position it on the beard trimmer, applying light pressure until you hear a click, which indicates that it is correctly attached.

### **CORD-CORDLESS FUNCTION:**

This function makes it possible to use the hair clipper with and without the cord. If the appliance does not have sufficient charge for use, it can be connected di-

rectly to the power supply without interrupting the cutting in progress.

### **CLEANING AND MAINTENANCE:**

A clean and properly lubricated hair clipper considerably improves its capacity and cutting precision.

**DO NOT CLEAN ANY PART OF THE APPLIANCE UNDER RUNNING WATER.**

### **CLEANING THE HEAD:**

Before any cleaning operation, make sure that the appliance is properly turned off and disconnected from the power outlet. Remove the accessory if it is inserted. Using the special brush supplied, remove any hair residues between the blades and the back of the blade head.

**NEVER DISASSEMBLE THE HEAD OF THE BLADE OR YOU WILL INVALIDATE THE WARRANTY ON THE ENTIRE PRODUCT.**

## **HOW AND WHEN TO LUBRICATE THE BLADE:**

Before the first use we recommend lubricating the blade with a drop of the oil found in the package or with any other lubricating oil (make sure that it is not too viscous).

Turn the hair clipper upside down (**Fig. 5**) so that oil does not drip on the appliance. Lubricate the blade with a few drops of oil. Turn the appliance on for a few seconds so that the oil is distributed evenly along the entire blade. Then, using a dry cloth, eliminate any excess oil.

The blade reaches high speed thanks to its ultra-powerful engine (7.500 rpm). Remember to lubricate the blade periodically.

For professional users, the lubrication process must be carried out daily. In case of domestic use, it can be carried out monthly or more frequently, depending on the type of use of the product

## **BLADE DURATION:**

The duration of the blade varies based on usage frequency and times. Although

correct maintenance is performed, if the cutting efficiency is compromised, contact the manufacturer to have the entire head replaced.

**You can find the product manuals and warnings on the site [www.gamaprofessional.com](http://www.gamaprofessional.com).**

**The date of production of this model mentioned on the box label in the format: XXX - number of goods part; XX - day; XX - month; XX - year**



Nous vous remercions d'avoir acheté un produit GAMA. Nous sommes certains que vous apprécierez le soin avec lequel il a été conçu et fabriqué. La recherche GAMA a toujours conjugué innovation et technologie en vue de proposer des produits de très haute qualité, réalisés avec les techniques les plus modernes et les meilleurs matériaux. Cela garantit les meilleures performances, étudiées pour les utilisateurs les plus exigeants qui désirent obtenir un résultat exceptionnel. Avant l'utilisation, lire attentivement le mode d'emploi et le conserver.

## **AVERTISSEMENTS:**

**LIRE ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.**

**CONSERVER CES INSTRUCTIONS.**

- 1.** Ne pas utiliser l'appareil avec les mains mouillées, dans des lieux humides ou sur des surfaces mouillées. Ne pas le plonger dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- 2.** Ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires ou d'autres vasques ou récipients contenant de l'eau.
- 3.** Débrancher l'appareil quand il est éteint puisque la proximité de l'eau pourrait représenter un danger ; faire particulièrement

attention quand vous l'utilisez dans la salle de bain. **4.** Éviter d'utiliser cet appareil électrique s'il a été en contact avec des substances liquides, si son câble d'alimentation est abîmé ou s'il présente des signes évidents de ruptures à l'extérieur du corps ou sur l'un des accessoires. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, le débrancher immédiatement du courant et se rendre dans un centre technique pour le faire contrôler. **5.** Afin d'éviter tout risque, si le câble d'alimentation est abîmé, demander immédiatement son remplacement au fabricant, à un centre de réparation autorisé ou bien en s'adressant à du personnel qualifié. **6.** Conserver l'appareil et le câble à l'écart des sources de chaleur et des surfaces sensibles à la chaleur (plastique, tissus en vinyle, etc.). **7.** Ne pas tenir ni manipuler l'appareil par le câble. Éviter d'enrouler le câble autour de l'appareil, de le plier et de le soumettre à des torsions susceptibles de compromettre son bon fonctionnement et d'endommager l'appareil. Le non-respect de ces avertissements et indications pourrait provoquer un court-circuit et des dégâts irréparables de l'appareil et risquerait de surcroît de mettre en danger l'utilisateur. **8.** Débrancher l'appareil quand il n'est pas utilisé et attendre

qu'il refroidisse avant de le ranger en lieu sûr. Pour le débrancher, retirer le câble de la prise. **9.** Pour nettoyer l'appareil, le débrancher de la prise de courant et attendre qu'il refroidisse. Pour son nettoyage, ne pas utiliser de produits agressifs contenant du phénylphénol. **10.** Destiner ce produit au seul but pour lequel il a été créé. **11.** L'appareil est muni de lames professionnelles particulièrement aiguës, faire donc attention pendant son utilisation, afin d'éviter les blessures éventuelles. **12.** Si l'on désire changer l'un des accessoires dont l'appareil est doté, ne pas oublier de l'éteindre avant d'effectuer cette opération. **13.** En guise de protection additionnelle, il est conseillé d'installer dans le circuit électrique de la salle de bain un dispositif différentiel résiduel (RCD en anglais) dont la limite de coupure ne dépasse pas 30 mA. S'adresser à son électricien.

Cet appareil par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui n'ont jamais utilisé ou ne connaissent pas le produit (y compris les enfants), à condition qu'ils soient sous la surveillance d'une personne responsable ou aient été informés sur les modes d'emploi sécurisés

de l'appareil. Les enfants doivent toujours être surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec les produits.



Ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires ou récipients contenant de l'eau.



Le symbole sur le produit ou l'emballage indique qu'il ne doit pas être considéré comme un déchet ménager normal, mais, lorsque son élimination a été décidée, il doit être amené au centre de collecte différenciée approprié pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques. En éliminant ce produit de manière appropriée, on contribue à éviter des conséquences potentielles négatives pour le pour l'environnement et pour la santé, qui pourraient découler d'un traitement inadapté du produit. Pour

de plus amples précisions sur le recyclage de ce produit, contacter le service communal, le centre local de collecte des déchets ou le magasin où on a acheté le produit.

## **PÉRIODES DE GARANTIE LIMITÉE :**

Durée de la période de garantie : 1 ou 2 ans selon le type de consommateur final, aux termes des dispositions de la Directive Européenne 1999/44/CE.

Pour accéder au service d'assistance sous garantie, il est nécessaire de se rendre au point de vente où l'achat a été effectué, muni de la preuve d'achat originale. Le produit sera réparé gratuitement ou bien immédiatement remplacé avec un produit d'une valeur égale ou supérieure.

# GT LUMINE HYPER

## CONSEILS D'EMPLOI:

Les cheveux doivent être propres et secs avant d'utiliser la tondeuse à cheveux. Il est conseillé de couper des quantités limitées de cheveux, en réglant au fur et à mesure la longueur de coupe jusqu'à trouver la longueur voulue. Les mouvements trop rapides ou de grandes quantités de cheveux coupées simultanément risquent de bloquer les lames. Si elle est utilisée sans peigne conducteur, elle peut servir pour tailler la barbe, couper le duvet du cou et les favoris.

## PROCESSUS DE CHARGEMENT: (Fig. 1)

Avant de recharger la tondeuse à cheveux pour la première fois, il est conseillé de décharger complètement la batterie pour effectuer ensuite une recharge complète.

1. Vérifier que l'appareil est éteint.

2. Brancher la fiche du chargeur dans la prise de courant puis brancher l'appareil. L'écran s'allume alors en indiquant le niveau de charge de la batterie. Les voyants clignotant vers le haut et vers le bas indiquent que l'appareil est en cours de chargement. La recharge pourra également être effectuée en utilisant la base de mise en charge : pour cela, brancher le chargeur directement sur la base et placer l'appareil sur la base. Dès que l'appareil sera complètement chargé, l'écran indiquera « 99 » et arrêtera de clignoter, les voyants restant allumés fixes. **ATTENTION : pour prolonger la durée de vie de la batterie, la première charge doit être beaucoup plus longue et se poursuivre même quand l'écran indique que la batterie est déjà complètement chargée.** Le temps nécessaire pour la première charge prendra 12 heures. Le temps des charges successives est d'environ 180 minutes. L'autonomie de fonctionnement avec charge complète est d'environ 180 minutes si l'appareil est utilisé en vitesse lente, ou d'environ 120 minutes s'il est utilisé en vitesse rapide.

3. Une fois le chargement terminé, débrancher le chargeur de la prise de courant.
4. Si la batterie est déchargée, il est possible d'utiliser la tondeuse en la branchant directement à la prise de courant.

La durée de la batterie varie selon la fréquence et les temps d'utilisation. Pour prolonger la vie de la batterie, cette procédure doit être appliquée deux fois par an après déchargement complet de la batterie suivi d'un chargement pendant le délai maximum. Si l'appareil n'est employé que rarement, ne pas oublier d'effectuer malgré tout quelques cycles de chargement pendant l'année pour lui conserver toute son efficacité. Par contre, ne pas laisser l'appareil branché au réseau une fois qu'il est chargé pour éviter que la batterie ne se surcharge et, de ce fait, ne se détériore.



**AVERTISSEMENT: Ne pas tenter de remplacer la batterie intérieure de la tondeuse à cheveux. Cela pourrait provoquer un risque d'incendie ou d'électrocution. La manipulation frauduleuse entraîne l'annulation de la garantie.**



## **ATTENTION:**

Avant le premier emploi, lubrifier la lame. Lire les instructions figurant au paragraphe « COMMENT ET QUAND LUBRIFIER LA LAME »

## **MODE D'EMPLOI:**

- Insérer l'accessoire choisi. Cette opération doit se faire systématiquement sur une tondeuse à cheveux éteinte.
- Pour allumer la tondeuse à cheveux, utiliser le bouton .
- Pour éteindre la tondeuse à cheveux, utiliser le bouton .

## **INTRODUCTION DES PEIGNES: (Fig. 2)**

Les peignes fournis de série sont équipés de deux encoches. La première est située près des dents de chaque peigne, l'autre se trouve près de la base de chaque peigne. Pour monter les peignes sur la tondeuse à cheveux, il faut poser l'encoche située près des dents des peignes sur la lame de la tondeuse en question. Pousser ensuite la base du peigne contre la base de la tête de la lame


jusqu'à percevoir un léger déclic : l'introduction est alors complète. Pour retirer les peignes, il suffit de les extraire à l'aide de la languette placée à la base du peigne en tirant vers l'extérieur.


### **RÉGLAGE DE LA COUPE :**

S'il est utilisé sans aucun peigne conducteur le GT LUMINE HYPER permet d'effectuer des finitions de coupe : 0,3 mm à 0,1 mm. En revanche, l'emploi des 3 peignes conducteurs de série permet d'effectuer la coupe de cheveux classique, aux longueurs de 1,5 mm, 3 mm et 4,5 mm.

### **AUGMENTER OU RÉDUIRE LA VITESSE (TOURS PAR MINUTE - tr/min) :**

À la mise en marche de la tondeuse à cheveux, la vitesse du moteur est paramétrée en usine sur le minimum, à savoir 6 500 tr/min. Cette valeur apparaît sur l'affichage numérique avec l'autonomie restante de la batterie et les symboles correspondants **(Fig. 3)**

Pour augmenter la vitesse du moteur, appuyer sur le bouton marche/arrêt  et le maintenir pressé pendant 3 secondes. Cette action fera s'élever la vitesse à 7 500 tr/min. L'autonomie restante de la batterie et les symboles correspondants apparaîtront sur l'affichage numérique. **(Fig. 4)**

Pour revenir au paramètre d'usine, c'est-à-dire à la vitesse de 6 500 tr/min, il suffit d'appuyer à nouveau sur le bouton marche/arrêt  et de le maintenir pressé pendant 3 secondes. Ainsi, la tondeuse à cheveux réduira à nouveau la vitesse des tours du moteur à la configuration prédéfinie de 6 500 tr/min.

## **COUVERCLE INTERCHANGEABLE:**

Avec la GT LUMINE HYPER, vous avez la possibilité de changer le couvercle supérieur de la tondeuse à barbe en fonction de vos préférences. Pour effectuer cette opération, suivez ces étapes simples :

1. Utilisez le tournevis fourni dans l'emballage, insérez-le dans l'orifice par lequel sort le câble de l'appareil et appliquez une légère pression vers le haut

- pour débloquer le couvercle.
2. Retirez délicatement le couvercle par les côtés.  
Pour placer le nouveau couvercle choisi, placez le couvercle sur la tondeuse à barbe en appliquant une légère pression jusqu'à entendre un « clic » qui indique qu'il a été correctement installé.

### **FONCTION CORD-CORDLESS:**

Cette fonction permet d'utiliser la cheveux tondeuse avec ou sans fil. Si l'appareil n'est pas suffisamment chargé, il pourra être branché directement sur le courant électrique sans interrompre la coupe.

### **NETTOYAGE ET ENTRETIEN:**

Une cheveux tondeuse propre et bien huilée améliore nettement ses performances et sa précision de coupe.

**NE NETTOYER AUCUNE PIÈCE DE L'APPAREIL SOUS L'EAU COURANTE.**

## **COMMENT NETTOYER LA TÊTE:**

Avant tout nettoyage, s'assurer que l'appareil est bien éteint et débranché du courant. Retirer l'accessoire s'il est monté sur la tondeuse. À l'aide du pinceau fourni, éliminer les traces de poils entre les lames et à l'arrière de la tête de la lame.

**NE JAMAIS DÉMONTER LA TÊTE DE LA LAME POUR NE PAS PERDRE LE DROIT À LA GARANTIE SUR L'ENSEMBLE DU PRODUIT.**

## **COMMENT ET QUAND LUBRIFIER LA LAME:**

Avant le premier emploi, il est conseillé de graisser la lame avec une goutte d'huile se trouvant dans l'emballage ou avec n'importe quelle autre huile lubrifiante (attention qu'elle ne soit pas trop visqueuse).

Renverser la cheveu tondeuse (**Fig. 5**) pour que l'huile ne coule pas sur l'appareil. Lubrifier la lame de quelques gouttes d'huile. Allumer l'appareil pendant quelques secondes pour que l'huile se répartisse uniformément sur toute la lame. Enfin, éliminer l'huile en trop avec un chiffon sec.

La lame atteint de grandes vitesses grâce à son moteur hyper puissant (7 500 tr/min) Veillez à la lubrifier régulièrement.

Pour les utilisateurs professionnels, la lubrification doit se faire au quotidien. En cas d'usage domestique, sa fréquence sera mensuelle ou plus rapprochée, selon l'utilisation du produit.

### **DURÉE DE LA LAME:**

La durée de la lame varie selon la fréquence et les temps d'utilisation. Si l'efficacité de la coupe semble compromise en dépit d'un entretien correct, s'adresser au fabricant pour obtenir le remplacement de toute la tête.

**Rendez-vous sur le site [www.gamaprofessional.com](http://www.gamaprofessional.com) pour trouver les manuels du produit et les avertissements d'utilisation.**

Gracias por haber adquirido un producto GAMA. Estamos seguros de que sabrás valorar el cuidado con el que ha sido proyectado y realizado. La investigación GAMA continúa, como siempre, conjugando innovación y tecnología para llegar a productos de altísima calidad, creados con las técnicas más modernas y los mejores materiales. Esto garantiza óptimas performances, estudiadas para los usuarios más exigentes que desean obtener un resultado excepcional. Antes de utilizarlo, lee atentamente estas instrucciones y consérvalas.

## **ADVERTENCIAS:**

**LEER ATENTAMENTE ANTES DE USAR EL PRODUCTO.**

**GUARDAR**

**ESTAS INSTRUCCIONES.**

**1.** No utilizar el aparato con las manos mojadas, en lugares húmedos o sobre superficies mojadas. No sumergirlo en agua o en otros líquidos. **2.** No utilizar este aparato cerca de bañeras o de recipientes que contengan agua. **3.** Desenchufar el aparato de la toma de corriente cuando se encuentre apagado, ya que la cercanía al agua podría representar un riesgo, prestar especial atención cuando se lo

utiliza en el baño. **4.** No utilizar este aparato eléctrico si ha entrado en contacto con sustancias líquidas, si el cable de alimentación está dañado o si presenta roturas en la parte externa del cuerpo o en cualquiera de sus accesorios. En caso de que el aparato no funcione correctamente, desenchufarlo inmediatamente de la toma de corriente y dirigirse a un centro técnico para su control. **5.** Para evitar cualquier tipo de riesgo en el caso que el cable de alimentación esté dañado, pedir inmediatamente el cambio del cable al fabricante o dirigirse a un centro de reparación autorizado o a personal cualificado. **6.** Mantener el aparato y el cable de alimentación lejos de fuentes de calor y de superficies sensibles al calor (plástico, telas vinílicas, etc.). **7.** No sostener ni manejar el aparato del cable. Evitar envolver el cable alrededor del aparato y de doblarlo o someterlo a torsiones que puedan comprometer su correcto funcionamiento, dañando así el aparato. No seguir las indicaciones y advertencias precedentes puede causar un cortocircuito y, por lo tanto, daños irreparables al aparato, además de poner en riesgo la seguridad del usuario. **8.** Desenchufar el aparato cuando no se utiliza y esperar a que se enfríe antes de guardarlo en un lugar seguro. Para desenchufarlo



extraer el enchufe de la toma de corriente eléctrica. **9.** Si se desea limpiar el aparato, desenchufarlo de la toma de corriente eléctrica y dejarlo enfriar. Para limpiar el aparato no utilizar productos agresivos que contengan fenilfenol. **10.** Utilizar este producto únicamente para el fin para el cual ha sido creado. **11.** El aparato cuenta con cuchillas profesionales muy afiladas. Prestar mucha atención durante su uso para evitar heridas o lesiones. **12.** Si se desea cambiar alguno de los accesorios del aparato, recordar apagarlo antes de realizar dicha operación. **13.** Como medida de protección adicional, se recomienda instalar un interruptor diferencial (RCD, por su sigla original en inglés) con un límite de corte que no exceda los 30 mA, en el circuito eléctrico que alimenta el baño. Consultar con un electricista.

Este aparato podrá ser utilizado por niños a partir de la edad de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que nunca hayan usado o no conozcan el producto, sólo si son vigiladas o fueron instruidas sobre los modos seguros de uso del aparato y comprenden los

riesgos asociados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser efectuadas por niños en ausencia de la supervisión de un adulto.



No utilizar este aparato cerca de bañeras o de recipientes que contengan agua.



CE



El símbolo en el aparato y en el embalaje indican que este aparato no debe ser considerado como un residuo doméstico corriente sino que, una vez que se ha decidido desecharlo, debe ser llevado a un punto de recogida apropiado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Desechando este aparato en modo apropiado, se contribuye a evitar potenciales consecuencias negativas para el medio ambiente

y para la salud, que podrían derivar de un tratamiento inadecuado del mismo. Para más información sobre el reciclaje de este aparato, contactar con la oficina municipal, con el servicio local de desechos o con la tienda donde ha comprado el aparato.

## **PERÍODO DE GARANTÍA LIMITADA**

Duración del período de garantía: 1 o 2 años según el tipo de consumidor final, conforme a lo establecido en la Directiva 1999/44/CE.

Para acceder al servicio de asistencia en garantía es necesario presentarse, con la factura de compra original, en el punto de venta en el cual ha sido realizada la compra. El producto será reparado gratuitamente, o será inmediatamente sustituido por uno de igual o mayor valor.

# GT LUMINE HYPER

## CONSEJOS DE USO:

Los cabellos deben estar limpios y secos antes del uso del cortapelos. Se aconseja cortar pequeñas cantidades de cabello cada vez, regulando de a poco el largo del corte hasta obtener el deseado. Las cuchillas corren riesgo de bloquearse si se realizan movimientos demasiado veloces y si se cortan muchos cabellos a la vez. Si se lo utiliza sin peine guía es posible cortar la barba y emparejar los pelos del cuello y las patillas.

## PROCESO DE CARGA: (Fig. 1)

Antes de recargar el cortapelos por primera vez, se aconseja descargar por completo la batería para luego proceder a su carga completa.

1. Asegurarse de que el aparato esté apagado.
2. Conectar el enchufe del cargador a la toma de corriente y luego enchufar éste al aparato. El display se encenderá indicando el nivel de batería y, con

luces parpadeando en forma ascendente y descendente, indicará que el aparato se encuentra en modo de carga. La carga podrá realizarse también en la base de recarga, para ello será necesario conectar el cargador directamente a la base y colocar el producto en la base. En cuanto el aparato se haya cargado completamente, el display indicará "99" y dejará de parpadear, manteniendo las luces encendidas. **ATENCIÓN: para alargar la vida útil de la batería, la primera carga deberá ser mucho más larga y continuar aunque el display indique que está completamente cargada.** El tiempo necesario para la primera carga es de 12 horas. El tiempo para las cargas posteriores es de alrededor de 180 minutos. La autonomía de funcionamiento con carga completa es de alrededor de 180 minutos si se utiliza en velocidad baja o de alrededor de 120 minutos si se utiliza en velocidad alta.

3. Desenchufar el cargador de la toma de corriente una vez completada la carga.
4. El cortapelos podrá ser utilizado enchufándolo directamente a la toma de corriente en el caso de que la carga de la batería se encuentre agotada.



La duración de la batería varía según la frecuencia y el tiempo de uso. Para aumentar la vida de la batería, este procedimiento debe efectuarse por lo menos dos veces cada 12 meses, descargando completamente la batería y recargándola en el tiempo máximo. Si el aparato no es usado frecuentemente, recordar sin embargo realizar algún ciclo de carga durante el año para mantener su eficiencia. Por el contrario, una vez finalizada la carga, no mantener el aparato conectado a la toma de corriente para evitar que la batería se sobrecargue y resulte dañada.

**ADVERTENCIA: No intentar sustituir la batería interna del cortapelos. Esto puede constituir un riesgo de incendio o choque eléctrico. Cualquier manipulación hará expirar la garantía.**

### **ATENCIÓN:**

Lubricar la cuchilla antes del primer uso. Leer las instrucciones en el párrafo "CÓMO Y CUÁNDO LUBRICAR LA CUCHILLA".

## **INSTRUCCIONES DE USO:**

- Insertar el accesorio deseado. Esta operación deberá ser efectuada siempre con el cortapelos apagado.
- Para encender el cortapelos utilizar el botón .
- Para apagar el cortapelos utilizar el botón .

## **INSERCIÓN DE LOS PEINES: (Fig. 2)**

Los peines incluidos poseen dos muescas para su encastre. Una cerca de los dientes del peine, y la otra cerca de su base. Para insertar los peines en el cortapelos, es necesario apoyar la base de encastre cercana a los dientes del peine sobre la cuchilla del cortapelos y luego empujar la base del peine contra la base del cabezal de la cuchilla hasta sentir un leve chasquido: la inserción se habrá completado. Para remover el peine, es suficiente con tirar de la lengüeta que se encuentra en la base del peine, haciendo fuerza hacia el exterior.

## **REGULACIÓN DEL CORTE:**


GT LUMINE HYPER ofrece la posibilidad de efectuar acabados, si se lo utiliza sin peine guía: 0,3 mm a 0,1 mm. En cambio, utilizando los 3 peines guía incluidos será posible efectuar el clásico corte de pelo con los siguientes largos: 1,5 mm, 3 mm y 4,5 mm.

## **INCREMENTO O DISMINUCIÓN DE LA VELOCIDAD (GIROS POR MINUTO - RPM):**

Cuando se enciende el cortapelos, la velocidad del motor será la mínima predefinida de fábrica: 6500 RPM. Este valor se podrá visualizar en el display digital, sobre el nivel de carga restante de la batería y su símbolo correspondiente **(Fig. 3)**.

Para aumentar la velocidad del motor, mantener presionado el botón de encendido / apagado **⏻** por 3 segundos. Esta acción incrementará la velocidad a 7500 RPM. El nivel de carga restante de la batería y su símbolo se podrán visualizar en el display digital **(Fig. 4)**.



Para volver a la selección de fábrica, es decir a una velocidad de 6500 RPM, será suficiente con repetir la operación, presionado el botón de encendido / apagado  por 3 segundos. Una vez hecho esto, el cortapelos reducirá nuevamente la velocidad de giro del motor a la configuración predeterminada de 6500 RPM.

## **CUBIERTA INTERCAMBIABLE**

Con el GT LUMINE HYPER tienes la flexibilidad de sustituir la cubierta superior del cortabarbas, según tu preferencia. Para realizar esta operación, sigue estos simples pasos:

1. Utiliza el destornillador presente en la caja, insertándolo en el agujero por donde sale el cable del aparato y realiza una ligera presión hacia arriba para desbloquear la cubierta.
2. Remueve delicadamente la cubierta por el lado.  
Para colocar la cubierta elegida, colócala en su posición sobre el cortabarbas, y aplica una ligera presión hasta sentir un clic que indica que ha sido correctamente insertada.

## **FUNCIÓN CORD-CORDLESS:**

Esta función permite utilizar el cortapelos con o sin cable. Si el aparato no posee la suficiente carga para su uso, podrá ser conectado directamente a la toma de corriente sin interrumpir el corte en ejecución.

## **LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:**

Un cortapelos limpio y bien lubricado mejora notablemente su capacidad y precisión de corte.

**NO LIMPIAR NINGUNA PARTE DEL APARATO BAJO EL AGUA CORRIENTE.**

## **CÓMO LIMPIAR EL CABEZAL:**

Antes de cualquier operación de limpieza, asegurarse que el aparato esté apagado y desenchufado de la corriente. Remover el accesorio en caso de encontrarse insertado. Valiéndose del cepillo de limpieza incluido, remover los eventuales residuos de pelo de entre las cuchillas y de la parte posterior del cabezal de la cuchilla.

# **NO DESMONTAR NUNCA EL CABEZAL DE LA CUCHILLA PARA NO PERDER EL DERECHO A GARANTÍA DE TODO EL PRODUCTO.**

## **CÓMO Y CUÁNDO LUBRICAR LA CUCHILLA:**

Antes del primer uso, se aconseja lubricar la cuchilla con unas gotas del aceite presente en la caja o con cualquier otro aceite lubricante (asegurarse de que no sea demasiado viscoso).

Volcar el cortapelos (**Fig. 5**) para evitar que entre aceite en la máquina. Lubricar con unas gotas de aceite la cuchilla. Para que el aceite se distribuya uniformemente sobre toda la cuchilla, encender el aparato por unos segundos. Finalmente, con un paño seco, eliminar el eventual aceite excedente.

La cuchilla alcanza altas velocidades, por su motor ultra potente de 7.500 rpm. Asegurese de lubricar constantemente la chuchilla.

Para los usuarios profesionales, el proceso de lubricación debe realizarse diariamente.

En caso de uso doméstico, puede hacerse mensualmente o con una frecuencia mensual, dependiendo del uso del producto.

### **DURACIÓN DE LA CUCHILLA:**

La duración de la cuchilla varía según la frecuencia y el tiempo de uso. Aunque se realice un correcto mantenimiento, si la eficiencia del corte resultara comprometida, dirigirse al fabricante para la sustitución del cabezal completo.

**En el sitio web [www.gamaprofessional.com](http://www.gamaprofessional.com) puedes encontrar los manuales de producto y las advertencias.**

Desejamos agradecer-lhe por ter comprado um produto GAMA. Temos a certeza que saberá apreciar a atenção com a qual este produto foi projetado e realizado. A pesquisa GAMA prossegue, desde sempre a conjugar inovação e tecnologia para realizar produtos de altíssima qualidade, criados com as mais modernas técnicas e os melhores materiais. Isso garante um desempenho ideal, estudado para os utilizadores mais exigentes que desejam obter um resultado excepcional. Antes do uso, leia atentamente as instruções e conserve-as.

## **ADVERTÊNCIAS: LEIA COM ATENÇÃO ANTES DE UTILIZAR O APARELHO. GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.**

**1.** Não utilize o aparelho com as mãos molhadas, em lugares húmidos ou sobre superfícies molhadas. Não o mergulhe em água ou em outros líquidos. **2.** Não utilize este aparelho próximo de banheiras ou de outros recipientes que contêm água. **3.** Desligue o aparelho pela ficha quando estiver desligado porque a proximidade à água poderá representar uma ameaça; preste atenção especial

quando utilizar o mesmo na casa de banho. **4.** Evite utilizar este aparelho elétrico se anteriormente tiver entrado em contacto com substâncias líquidas, se apresentar o cabo de alimentação danificado ou se houver danos evidentes na parte externa do corpo ou em qualquer acessório do mesmo. Se porventura o aparelho não funcionar corretamente, desligue-o logo da corrente e procure um centro de assistência técnica para executar um controlo. **5.** A fim de evitar riscos, se o cabo de alimentação estiver danificado, solicite imediatamente a sua substituição junto ao fabricante, um centro de assistência técnica autorizado ou a pessoal qualificado. **6.** Mantenha o aparelho e o cabo de alimentação longe de fontes de calor e de superfícies sensíveis ao calor (plástico, tecidos de vinil etc.). **7.** Não segure ou manuseie o aparelho pelo cabo. Evite enrolar o cabo ao redor do aparelho, bem como dobrá-lo ou submetê-lo a torções que poderiam prejudicar o seu funcionamento adequado e, portanto, danificar o aparelho. O incumprimento destas advertências e indicações poderia causar um curto-circuito e danos irreparáveis ao aparelho, ademais de colocar em risco a segurança do utilizador. **8.** Desligue o aparelho quando não for utilizado e espere que o mesmo arrefeça

antes de guardá-lo num lugar seguro. Para desligar extraia a ficha de tomada de corrente. **9.** Para limpar o aparelho, desligue-o da tomada de corrente e deixe-o arrefecer. Para a limpeza não utilize produtos agressivos que contenham fenilfenol. **10.** Este produto deve ser utilizado somente para a finalidade para a qual foi criado. **11.** O aparelho é equipado com lâminas profissionais muito afiadas, portanto, preste muita atenção durante a sua utilização, a fim de evitar eventuais feridas ou lesões. **12.** Se desejar trocar um dos acessórios com os quais o aparelho é equipado, lembre-se de o desligar antes de executar essa operação. **13.** Como medida de proteção adicional, recomenda-se de instalar no circuito elétrico um interruptor diferencial (RCD, com a sua escrita original no idioma inglês) com um limite de interrupção que não ultrapasse os 30 mA. Consulte o seu electricista.

Este produto não deve ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas (incluindo crianças) ou com pouco conhecimento do próprio produto, a não ser que tenham sido instruídas ao uso do produto e se

supervisionadas por uma pessoa responsável pela sua segurança.. As crianças devem ser sempre supervisionadas para que não brinquem com o produto.



Não utilize este aparelho próximo de banheiras ou doutros recipientes que contêm água.



O símbolo no produto ou na embalagem indica que o produto não deve ser considerado como um lixo doméstico normal, porém depois de ter decidido eliminar o aparelho, o mesmo deve ser entregue no ponto de recolha apropriado para a reciclagem de aparelhagens elétricas e eletrónicas. Providenciando a eliminação deste produto de maneira apropriada, contribui-se para evitar consequências negativas potenciais para o ambiente e para a saúde, que poderia decorrer dum tratamento inadequado do produto. Para



informações mais pormenorizadas sobre a reciclagem deste produto, entre em contacto com a repartição municipal, o serviço local de eliminação de lixos ou a loja onde o produto foi comprado.

### **PRAZO DE GARANTIA LIMITADA:**

Prazo do período de garantia: 1 ou 2 anos conforme a tipologia do consumidor final, nos termos de quanto estabelecido na Diretiva Europeia 1999/44/CE.

Para aceder ao serviço de assistência na garantia, é necessário dirigir-se com o recibo original de compra à loja na qual a compra foi realizada. O produto será reparado gratuitamente, ou substituído de forma imediata por um produto de valor igual ou superior.

# GT LUMINE HYPER

## CONSELHOS PARA O USO:

Os cabelos devem estar limpos e secos antes da utilização do cortador de cabelo. É aconselhável cortar de tempos em tempos pequenas quantidades de cabelo, regulando pouco a pouco o comprimento de corte até encontrar o desejado. As lâminas são suscetíveis a bloquear-se caso sejam realizados movimentos extremamente rápidos ou cortes de uma grande quantidade de cabelo simultaneamente. Se utilizado sem pente guia é possível aparar a barba, corrigir os pelos do pescoço e as patilhas.

## PROCESSO DE RECARGA: (Fig. 1)

Antes de recarregar o cortador de cabelo pela primeira vez, é recomendável descarregar completamente a bateria, para só então proceder ao carregamento completo.

1. Certifique-se de que o dispositivo está desligado.

2. Ligue a ficha do carregador à tomada de corrente e, em seguida, ligue o aparelho. Nessa altura, o ecrã ilumina-se para indicar o nível de carga da bateria. As luzes intermitentes para cima e para baixo indicam que o dispositivo está no modo de carregamento. O carregamento também pode ser efetuado utilizando a base de carregamento, ligando o carregador diretamente à base e colocando o dispositivo nesta última. Assim que o dispositivo estiver totalmente carregado, o ecrã indicará “99” e deixará de piscar, mantendo as luzes acesas de modo fixo. **ATENÇÃO:** para prolongar a autonomia da bateria, o primeiro carregamento deve ser muito mais longo e continuar mesmo que o ecrã indique que a bateria já está totalmente carregada. O tempo necessário para o primeiro carregamento é de 12 horas. O tempo dos carregamentos seguintes é de aproximadamente 180 minutos. O tempo de funcionamento com um carregamento completo é de cerca de 180 minutos se o dispositivo for utilizado a baixa velocidade, ou de cerca de 120 minutos se for utilizado a alta velocidade.

3. Após o fim do carregamento, desligue o carregador da tomada de corrente.
4. Se a bateria estiver descarregada, é possível utilizar o cortador de cabelo ligando-o diretamente à tomada de corrente.



A vida útil da bateria varia de acordo com a frequência e o tempo de utilização. Para aumentar a vida útil das baterias, este procedimento deve ser realizado pelo menos duas vezes a cada 12 meses, a descarregar totalmente a bateria e a recarregar por mais tempo. Se o aparelho não for utilizado com frequência, recorde-se ainda de efetuar algum ciclo de carga ao longo do ano para o manter eficiente. Caso contrário, ao finalizar a carga, não mantenha o aparelho ligado à rede para evitar que a bateria se sobrecarregue e, portanto, se danifique.

**ADVERTÊNCIA: Não tente substituir a bateria interna do cortador de cabelos. Isto pode constituir um risco de incêndio ou descargas elétricas. A adulteração irá anular a garantia.**

## **ATENÇÃO:**

Lubrifique a lâmina antes da primeira utilização. Leia as instruções no parágrafo "COMO E QUANDO LUBRIFICAR A LÂMINA"

## **INSTRUÇÕES DE USO:**

- Insira o acessório desejado. Essa operação deve ser efetuada sempre com o cortador de cabelos desligado.
- Para ligar o cortador de cabelo utilize a tecla .
- Para desligar o cortador de cabelos utilize a tecla .

## **INSERÇÃO DOS PENTES: (Fig. 2)**

Os pentes fornecidos contam com duas sedes para o encaixe. Uma próxima dos dentes de cada pente, a outra da base de cada pente. Para inserir os pentes no cortador de cabelos, é necessário apoiar a base de encaixe próximo dos dentes do pente sobre a lâmina do cortador de cabelos e, de seguida, empurrar a base do pente contra a base do cabeçote da lâmina até sentir um clique suave: a


inserção será então concluída. Para remover os pentes, é suficiente extrai-los utilizando a lingueta localizada na base do pente, fazendo força para o exterior.

## **REGULAÇÃO DE CORTE:**


GT LUMINE HYPER oferece a possibilidade de efetuar acabamentos de corte, se utilizado sem qualquer pente guia: 0,3 mm a 0,1 mm. Por outro lado, com o uso dos 3 pentes guia fornecidos, será possível efetuar o corte de cabelo clássico nos seguintes comprimentos: 1,5 mm, 3 mm e 4,5 mm.

## **AUMENTO OU DIMINUIÇÃO DA VELOCIDADE (ROTAÇÕES POR MINUTO - RPM):**

Quando o cortador de cabelo é ligado, a velocidade do motor é predefinida na fábrica para o mínimo, ou seja, 6500 RPM. Este valor será exibido no visor digital juntamente com o nível de carga residual da bateria e os símbolos correspondentes **(Fig. 3)**

Para aumentar a velocidade do motor, pressione e segure o botão de acendimento/desligamento  por 3 segundos. Esta ação levará o aumento de velo-

cidade para 7500 RPM. O nível de carga residual da bateria e os seus símbolos serão exibidos no visor digital. **(Fig. 4)**

Para restaurar a configuração de fábrica, ou seja, retornar a velocidade para 6500 RPM, basta repetir a operação de pressionar o botão de acendimento/desligamento  por 3 segundos.

Assim, o cortador de cabelo reduzirá novamente a velocidade do motor para a configuração padrão de 6500 RPM.

## **TAMPA INTERCAMBIÁVEL:**

Com o GT LUMINE HYPER, o utilizador tem a flexibilidade de substituir a tampa superior do aparador de barba de acordo com as suas preferências. Para esta operação, siga estes simples passos:

1. Utilize a chave de fendas fornecida na embalagem, insira-a no furo onde o cabo sai do aparelho e aplique uma ligeira pressão para cima, de modo a libertar a tampa.
2. Retire cuidadosamente a tampa das laterais.

Para posicionar a nova tampa pretendida, encaixe-a no aparador de barba, exercendo uma ligeira pressão até ouvir um clique a indicar que está corretamente inserida.

### **FUNÇÃO COM FIO E SEM FIO:**

Esta função permite utilizar o cortador de cabelos com e sem fio. Se o aparelho não conta com carga suficiente para ser utilizado, este poderá ser ligado diretamente à corrente elétrica, sem interromper o corte em execução.

### **LIMPEZA E MANUTENÇÃO:**

Um cortador de cabelo limpo e bem lubrificado melhora consideravelmente a sua capacidade e precisão de corte.

### **NÃO LIMPE NENHUMA PARTE DO APARELHO SOB ÁGUA CORRENTE.**

### **COMO LIMPAR O CABEÇOTE:**

Antes de qualquer operação de limpeza, certifique-se de que o aparelho está



devidamente desligado e desconectado da corrente. Remova o acessório, caso inserido. Por meio do pincel especial fornecido, remova os pelos residuais entre as lâminas e a parte posterior do cabeçote da lâmina.

**NUNCA DESMONTE O CABEÇOTE DA LÂMINA PARA NÃO PERDER O DIREITO À GARANTIA SOBRE O PRODUTO TODO.**

### **COMO E QUANDO LUBRIFICAR A LÂMINA:**

Antes de a primeira utilização é aconselhável lubrificar a lâmina com uma gota do óleo presente na embalagem ou com qualquer outro óleo lubrificante (atenção para que não seja demasiado viscoso).

Incline o cortador de cabelo (**Fig. 5**) para não deitar óleo na máquina. Lubrifique a lâmina com algumas gotas de óleo. Para que o óleo seja distribuído uniformemente por toda a lâmina, ligue a máquina por alguns segundos. Finalmente, com um pano seco, elimine os resíduos de óleo em excesso.

A lâmina atinge alta velocidade graças ao seu motor ultrapotente (7500 rpm).

Certifique-se de lubrificá-la periodicamente.

Para os utilizadores profissionais, o processo de lubrificação deve ser realizado diariamente. No caso de uso doméstico, pode ser realizado mensalmente ou com maior frequência, de acordo com a utilização do produto.

### **DURAÇÃO DA LÂMINA:**

A vida útil da lâmina varia de acordo com a frequência e o tempo de utilização. Embora seja aplicada uma manutenção adequada, se a eficiência de corte resultar comprometida, entre em contacto com o fabricante para a substituição de todo o cabeçote.

**Na website [www.gamaprofessional.com](http://www.gamaprofessional.com) poderá encontrar os manuais de produto e as advertências.**

Благодарим Вас за приобретение продукта GAMA! Мы уверены, что Вы оцените заботу, с которой он создан. GAMA комбинирует инновации и технологии, чтобы создавать продукты премиум-качества. Превосходное исполнение гарантирует применение совершенных методов и высококлассных материалов. Это обеспечивает наилучшие результаты для самых требовательных покупателей, которые хотят добиться идеального результата в салоне красоты и у себя дома. Пожалуйста, ознакомьтесь внимательно с инструкцией ниже перед использованием и сохраните ее в качестве справочного материала.

## **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**

### **ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИБОРА.**

### **СОХРАНИТЬ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.**

- 1.** Не брать прибор мокрыми руками, не использовать его в местах с повышенной влажностью или на мокрых поверхностях. Не погружать его в воду или в любую другую жидкость.
- 2.** Не использовать данный прибор рядом с ванными или другими ёмкостями, заполненными водой.
- 3.** Если прибор выключен, отсоединить его от розетки, т.к. близость воды может представлять опасность. Соблюдать осторожность при

использовании прибора в ванной комнате. **4.** Не использовать данный электроприбор, если перед этим он соприкасался с жидкостями, а также при наличии следов повреждения шнура электропитания, наружной части корпуса или других его комплектующих. В случае неисправной работы прибора отсоединить его от розетки электропитания и отнести для проверки в центр техобслуживания. **5.** Во избежание рисков, связанных с поврежденным шнуром электропитания, немедленно обеспечить его замену, обратившись к производителю, в уполномоченную ремонтную мастерскую или к квалифицированному специалисту. **6.** Держать прибор и шнур электропитания вдалеке от источников тепла и поверхностей, не обладающих стойкостью к воздействию тепла (пластика, виниловых тканей, и т.п.). **7.** Не держите и не подвешивайте прибор за кабель питания. Не оборачивайте кабель питания вокруг прибора, не сгибайте и не скручивайте его, поскольку это может привести к неправильной работе прибора и его поломке. Несоблюдение приведенных выше предупреждений и инструкций может привести к короткому замыканию и, таким образом, к непоправимому повреждению прибора, а также поставить под угрозу безопасность пользователя. **8.** Если прибор не используется, отсоединить его от сети электропитания, дождаться, пока

он остынет, и затем поместить его в надежное место. Для отсоединения прибора извлечь вилку из розетки. **9.** Если потребуются почистить прибор, отсоединить его от сети электропитания и дождаться, пока он остынет. Не использовать для чистки агрессивные средства, содержащие фенол.

**10.** Использовать прибор исключительно по прямому назначению. **11.** Прибор оснащен очень острыми профессиональными лезвиями, во время использования необходимо соблюдать осторожность, чтобы избежать ран и порезов. **12.** Перед тем, как приступить к смене насадок, входящих в комплектацию прибора, обязательно выключить прибор. **13.** В качестве дополнительной меры защиты рекомендуется установить в электрической цепи ванной комнаты защитное устройство отключения по дифференциальному току (RCD – УЗО) с порогом отключения не выше 30 Ма. Обратиться за консультацией к электротехнику.

Дети от 8 лет и лица с ограниченными физическими и умственными возможностями, а также те, кто не использовал данный продукт ранее, или не знаком с возможностями устройства, могут использовать данное устройство только под надзором других лиц или в том случае, если они были обучены безопасному использованию устройства и отдают себе

отчет о возможных рисках. Дети не должны играть с устройством. Чистка и техническое обслуживание устройства не должны выполняться детьми без надзора взрослых.



Не использовать данный прибор рядом с ванными или другими ёмкостями, заполненными водой.



Данный символ, изображенный на изделии или на упаковке, указывает, что изделие не относится к разряду обычных бытовых отходов, и после выхода из строя подлежит утилизации в специальном центре по утилизации электрического и электронного оборудования. Надлежащая утилизация прибора позволит избежать угрозы для окружающей среды и здоровья людей, вытекающей из неправильного обращения с прибором. Более подробную

информацию по утилизации данного изделия можно получить в муниципалитете, местной службе по утилизации отходов или в магазине, где было приобретено изделие.

## **ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК**

Всегда сохраняйте документы, подтверждающие покупку, и гарантийный талон. Срок гарантийного обслуживания указан в Вашем гарантийном талоне, и составляет 24 месяца для товаров домашнего использования, и 12 месяцев для товаров профессионального использования. Для отдельных моделей, по которым срок гарантийного обслуживания составляет 60 месяцев, соответствующая информация указана на коробке с товаром.

Для получения поддержки и гарантийного обслуживания необходимо обратиться с документами, подтверждающими покупку, и гарантийным талоном в точку продажи, где вы приобрели товар.

# GT LUMINE HYPER

## **СОВЕТЫ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ:**

Волосы должны быть чистыми и сухими перед использованием машинки для стрижки. Советуем постепенно срезать небольшое количество волос, аккуратно регулируя длину стрижки, пока не будет подобрана нужная длина. Лезвия могут заблокироваться, если совершать слишком быстрые движения или сразу срезать большой объем волос. Если использовать машинку без направляющих гребней, с ее помощью возможно стричь бороду, приводить в порядок бакенбарды и убирать волосы на шее.

## **ПРОЦЕСС ЗАРЯДКИ: (Рис. 1)**

Перед первой зарядкой машинки для стрижки волос мы рекомендуем полностью разрядить аккумулятор, а затем полностью зарядить его.

1. Убедитесь, что машинка для стрижки волос выключена.



2. Вставьте зарядное устройство в розетку, а затем подключите к нему прибор. В этот момент загорится дисплей, указывающий уровень заряда аккумулятора. Мигание индикаторов вверху и внизу означает, что прибор находится в режиме зарядки. Машинку для стрижки волос также можно заряжать с помощью зарядной базы, подключив зарядное устройство непосредственно к ней и поместив в нее прибор. Как только прибор будет полностью заряжен, на дисплее отобразится цифра «99» и перестанет мигать, а индикаторы останутся включенными. **ВНИМАНИЕ:** для продления срока службы батареи первая зарядка должна быть намного продолжительнее и продолжаться даже тогда, когда на дисплее появится сообщение о том, что батарея уже полностью заряжена. Первая зарядка занимает 12 часов. Последующие зарядки занимают около 180 минут. При полной зарядке прибор будет работать около 180 минут, если он используется на низкой скорости, или около 120 минут, если он используется на высокой скорости.

3. После завершения зарядки отключите зарядное устройство от розетки.
4. Если батарея разряжена, можно использовать машинку для стрижки волос, подключив ее к розетке.



Срок службы батареи зависит от частоты и времени использования. Чтобы продлить срок службы батарей, эту процедуру необходимо выполнять не реже двух раз в 12 месяцев, полностью разряжая батарею и заряжая ее в течение максимального времени. Если прибор используется не часто, тем не менее не забудьте выполнить несколько циклов зарядки в течение года, чтобы сохранить работоспособность батареи. Напротив, после окончания зарядки не держите прибор подключенным к электросети, чтобы предотвратить перегрузку и повреждение батареи.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не пытайтесь заменить батарею в машинке для стрижки волос. Это может привести к пожару или к поражению электрическим током. Замена батареи аннулирует гарантию.**

## **ВНИМАНИЕ:**

Смажьте лезвие перед первым использованием. Прочитайте инструкцию в параграфе «КАК И КОГДА СМАЗЫВАТЬ ЛЕЗВИЕ»

## **ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ:**

- Установите нужный аксессуар. Эта операция всегда должна выполняться при выключенной машинке.
- Чтобы включить машинку для стрижки волос, используйте кнопку питания .
- Чтобы выключить машинку для стрижки волос, используйте кнопку питания .

## **УСТАНОВКА НАСАДОК: (Рис. 2)**

Направляющие гребни в комплекте имеют по две защелки для крепления. Одна из них расположена рядом с зубцами гребня, другая – у его основания. Чтобы установить направляющий гребень на машинку для

стрижки, установите защелку, расположенную рядом с зубцами гребня, на лезвие машинки для стрижки, и нажмите на основание гребня до характерного слабого щелчка: установка насадки завершена. Снимите насадку, потянув с небольшим усилием за выступ, расположенный у основания насадки.

### **РЕГУЛИРОВКА ДЛИНЫ СТРИЖКИ:**

GT LUMINE HYPER можно использовать для подравнивания и финишных работ без направляющих гребней с длиной стрижки от 0,3 мм до 0,1 мм. При использовании 3 гребней, входящих в комплект поставки, можно сделать классическую стрижку длиной 1,5 мм, 3 мм и 4,5 мм.

### **УВЕЛИЧЕНИЕ ИЛИ УМЕНЬШЕНИЕ СКОРОСТИ МОТОРА (ОБ/МИН):**

При включении машинки для стрижки волос скорость двигателя предварительно устанавливается на минимальную, которая составляет 6500 об/мин. Это число будет отображаться на цифровом дисплее вместе с

уровнем заряда аккумулятора и соответствующими символами **(Рис. 3)**  
Чтобы увеличить скорость двигателя, удерживайте кнопку включения/выключения в течение 3 секунд. Это увеличит скорость до 7500 об/мин. Уровень заряда аккумулятора и соответствующие символы отобразятся на цифровом дисплее. **(Рис. 4)**

Чтобы восстановить заводские настройки, вернув скорость до 6500 об/мин, просто повторите ту же операцию, удерживая кнопку включения/выключения в течение 3 секунд. Это приведет к тому, что машинка для стрижки волос снизит скорость вращения двигателя до предварительно установленной скорости 6500 об/мин.

## **СМЕННЫЙ КОРПУС:**

С GT LUMINE HYPER у вас есть возможность менять переднюю панель корпуса триммера для бороды по своему вкусу. Чтобы выполнить эту операцию, следуйте инструкции ниже:

1. Вставьте отвертку, входящую в комплект поставки, в отверстие, из

которого выходит сетевой шнур триммера, и слегка надавите вверх, чтобы освободить панель.

2. Аккуратно снимите панель с корпуса триммера.

Чтобы установить выбранную вами новую панель, поместите ее на корпус триммера, слегка нажимая, пока не услышите щелчок, который указывает на то, что она правильно зафиксирована.

## **БЕСПРОВОДНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:**

Эта функция позволяет использовать машинку для стрижки волос со шнуром и без него. Если у устройства недостаточно заряда для использования, его можно подключить непосредственно к электрической розетке, не останавливая стрижку.

## **ЧИСТКА И УХОД ЗА МАШИНКОЙ:**

Чистая и хорошо смазанная машинка для стрижки волос обладает значительно более высокими показателями мощности и точности стрижки.

**НИКОГДА НЕ ЧИСТИТЕ НИКАКУЮ ЧАСТЬ ПРИБОРА ПОД ПРОТОЧНОЙ ВОДОЙ.**

### **КАК ЧИСТИТЬ ГОЛОВКУ БРИТВЫ:**

Перед каждой процедурой очистки убедитесь, что прибор правильно выключен и отключен от сети. Снимите аксессуар, если он установлен. Используя прилагаемую специальную щетку, удалите остатки волос между планками и задней частью лезвия.

**НИКОГДА НЕ РАЗБИРАЙТЕ ГОЛОВКУ ЛЕЗВИЯ, ЧТОБЫ НЕ ПОТЕРЯТЬ ВОЗМОЖНОСТЬ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ВСЕЙ МОДЕЛИ.**

### **КАК И КОГДА СМАЗЫВАТЬ ЛЕЗВИЕ:**

Перед первым использованием желательно смазать лезвие каплей масла, которое вложено в упаковку, или любым другим маслом для смазки (будьте осторожны, чтобы оно не было слишком вязким).

Переверните машинку (**Рис. 5**), чтобы вы не испачкать ее маслом. Смажьте лезвие несколькими каплями масла. Для равномерного распределения масла по всему лезвию включите машинку на несколько секунд и потом выключите ее. Наконец, сухой тканью удалите остатки масла. Лезвие работает с более высокой скоростью благодаря очень мощному мотору (7500 об / мин). Убедитесь, что вы периодически смазываете его. При профессиональном использовании необходимо смазывать механизм ежедневно. При домашнем использовании необходимо смазывать механизм ежемесячно (или реже), в зависимости от регулярности использования.

### **СРОК ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЛЕЗВИЯ:**

Срок службы лезвия варьируется в зависимости от частоты и времени использования. Даже если происходит надлежащее техническое обслуживание, если эффективность стрижки снижается, обратитесь к производителю для замены всей головки.



Посетите наш сайт [www.gamaprofessional.ru](http://www.gamaprofessional.ru), здесь Вы сможете найти руководство по использованию прибора и меры безопасности при работе с ним, а также подробные технические характеристики.

**Дата изготовления товара указана на упаковке:**

**XXX - номер партии товара; XX - дата; XX - месяц; XX - год.**



Ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα προϊόν GAMA. Είμαστε σίγουροι πως θα εκτιμήσετε τη φροντίδα με την οποία σχεδιάστηκε και κατασκευάστηκε. Η έρευνα GAMA συνεχίζει πάντα να συνδυάζει την καινοτομία και την τεχνολογία για να δημιουργήσει προϊόντα ανώτερης ποιότητας, που δημιουργήθηκαν με τις πιο σύγχρονες τεχνικές και τα καλύτερα υλικά. Αυτό εξασφαλίζει τη βέλτιστη απόδοση, μελετημένη για τους πιο απαιτητικούς καταναλωτές που θέλουν άριστο αποτέλεσμα. Πριν από τη χρήση, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και διατηρείστε τις.

## **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ:**

**ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ.**

**ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.**

**1.** Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια, σε υγρούς χώρους ή σε βρεγμένες επιφάνειες. Μη βυθίζετε σε νερό ή σε άλλα υγρά. **2.** Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες ή σε άλλα δοχεία που περιέχουν νερό. **3.** Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα όταν είναι σβηστή, γιατί η εγγύτητα στο νερό μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο, να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν τη

χρησιμοποιείτε στο μπάνιο. **4.** Αποφύγετε να χρησιμοποιείτε αυτή την ηλεκτρική συσκευή σε περίπτωση που προηγουμένως έχει έρθει σε επαφή με υγρά, αν διαπιστώσετε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι φθαρμένο ή αν υπάρχουν εμφανείς φθορές στο εξωτερικό μέρος της ή σε κάποιο εξάρτημά της. Σε περίπτωση που η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, αποσυνδέστε την αμέσως από το ρεύμα και προσκομίστε την σε ένα κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης για έναν έλεγχο. **5.** Για να αποφύγετε κινδύνους, στην περίπτωση που το καλώδιο τροφοδοσίας είναι φθαρμένο, ζητήστε αμέσως την αντικατάστασή του από τον κατασκευαστή, σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών ή απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο προσωπικό. **6.** Φυλάσσετε τη συσκευή και το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από πηγές θερμότητας και από επιφάνειες ευαίσθητες στη θερμότητα (πλαστικό, υφάσματα βινυλίου, κλπ.). **7.** Μην κρατάτε ή μην χειρίζεστε τη συσκευή από το καλώδιο. Αποφύγετε να τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή, να το διπλώνετε ή να το στρίβετε καθώς διακυβεύεται η σωστή λειτουργία και μπορεί να επιφέρει βλάβη στη μηχανή κουρέματος. Η μη τήρηση των παραπάνω προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα και επομένως ανεπανόρθωτες βλάβες στη

μηχανή κουρέματος, αλλά επίσης θέτει σε κίνδυνο την ακεραιότητα του χρήστη.

**8.** Αποσυνδέστε τη συσκευή όταν δε χρησιμοποιείται και περιμένετε να κρυώσει πριν την τοποθετήσετε σε ασφαλές μέρος. Για να την αποσυνδέσετε, τραβήξτε το καλώδιο από το φως.

**9.** Αν θέλετε να καθαρίσετε τη συσκευή, αποσυνδέστε την από το ρεύμα και αφήστε την να κρυώσει. Για τον καθαρισμό χρησιμοποιείτε ήπια προϊόντα που δεν περιέχουν φαινυλφαινόλη.

**10.** Χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν μόνο για το σκοπό για τον οποίο κατασκευάστηκε.

**11.** Η συσκευή διαθέτει επαγγελματικές λεπίδες ιδιαίτερα ακονισμένες, γι' αυτό προσέχετε κατά τη χρήση της, ώστε να αποφύγετε πιθανές πληγές ή τραυματισμούς.

**12.** Αν επιθυμείτε να αλλάξετε ένα εξάρτημα από αυτά που διαθέτει η συσκευή, θυμηθείτε να την κλείσετε πριν προβείτε σε αυτή τη διαδικασία.

**13.** Ως επιπλέον μέτρο προστασίας, προτείνουμε να εγκαταστήσετε στο ηλεκτρικό κύκλωμα που τροφοδοτεί το μπάνιο ένα διαφορικό διακόπτη (RCD, στην αγγλική του ονομασία) με όριο διακοπής κάτω από 30 mA. Συμβουλευτείτε τον ηλεκτρολόγο σας.

Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα με μειωμένες, φυσικές,

αισθητηριακές ή νοητικές δεξιότητες (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) ή από άτομα που δεν γνωρίζουν το προϊόν μόνο αν έχουν ενημερωθεί για τη χρήση της συσκευής ή επιβλέπονται από κάποιο άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται πάντα ώστε να μην παίζουν με τη συσκευή.



Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες ή σε άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.



Το σύμβολο στο προϊόν ή στη συσκευασία δείχνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να θεωρηθεί κανονικό οικιακό απόρριμμα, αλλά όταν αποφασιστεί η απόρριψή του πρέπει να μεταφερθεί στο κατάλληλο σημείο συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών.

Φροντίζοντας για την τελική διάθεση αυτού του προϊόντος με τον κατάλληλο τρόπο

συνεισφέρετε στην αποφυγή πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την υγεία, που θα μπορούσαν να προέλθουν από την ακατάλληλη επεξεργασία του προϊόντος. Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος επικοινωνήστε με το δήμο, την τοπική υπηρεσία ειδικών απορριμμάτων ή το κατάστημα όπου αγοράστηκε το προϊόν.

### **ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΟΣ ΧΡΟΝΟΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ:**

Διάρκεια της περιόδου εγγύησης: 1 ή 2 έτη ανάλογα με το είδος του τελικού καταναλωτή, σύμφωνα με όσα προβλέπονται στην Ευρωπαϊκή Οδηγία 1999/44/ΕΚ. Για να έχετε πρόσβαση στην υπηρεσία εξυπηρέτησης εντός της εγγύησης, θα πρέπει να πάτε με την πρωτότυπη απόδειξη αγοράς στο κατάστημα όπου το αγοράσατε. Το προϊόν θα επισκευαστεί δωρεάν ή θα αντικατασταθεί άμεσα με ένα προϊόν ίσης ή μεγαλύτερης αξίας.

# GT LUMINE HYPER

## ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ:

Τα μαλλιά πρέπει να είναι καθαρά και στεγνά πριν τη χρήση της μηχανής κουρέματος. Συνιστάται να κόβετε λίγο λίγο μικρές ποσότητες μαλλιών, ρυθμίζοντας σταδιακά το μήκος κοπής μέχρι να βρείτε το επιθυμητό. Οι λεπίδες μπορεί να μπλοκάρουν αν γίνονται πολύ γρήγορες κινήσεις ή αν κόβονται πολλές τρίχες συγχρόνως. Αν χρησιμοποιηθεί χωρίς χτένα-οδηγό μπορείτε να κόψετε τα γένια, να καθαρίσετε τις τρίχες του αυχένα και τις φαβορίτες.

## ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΦΟΡΤΙΣΗΣ: (Εικ.1)

Πριν φορτίσετε τη μηχανή κουρέματος την πρώτη φορά, συνιστάται να αποφορτίσετε πλήρως την μπαταρία και μετά να την επαναφορτίσετε πλήρως.

1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σβηστή.
2. Συνδέστε την πρίζα του φορτιστή στην πρίζα του ηλεκτρικού ρεύματος και μετά συνδέστε τη συσκευή. Τότε θα ανάψει η οθόνη και θα εμφανίσει



το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας. Τα φώτα που αναβοσβήνουν προς τα επάνω και προς τα κάτω δείχνουν ότι η συσκευή είναι σε φόρτιση. Η φόρτιση μπορεί επίσης να πραγματοποιηθεί στη βάση φόρτισης αφού συνδέσετε τον φορτιστή απευθείας στη βάση και τοποθετήσετε τη συσκευή επάνω στη βάση. Μόλις φορτίσει πλήρως η συσκευή, στην οθόνη θα εμφανιστεί το μήνυμα «99» και η συσκευή θα πάψει να αναβοσβήνει ενώ τα φώτα θα παραμείνουν σταθερά αναμμένα. **ΠΡΟΣΟΧΗ: για να επεκτείνετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, η πρώτη φόρτιση πρέπει να είναι μεγαλύτερη ακόμα κι αν η οθόνη δείχνει ότι η μπαταρία έχει φορτίσει πλήρως.** Ο απαραίτητος χρόνος για την πρώτη φόρτιση είναι 12 ώρες. Ο χρόνος για τις επόμενες φορτίσεις είναι περίπου 180 λεπτά. Η αυτόνομη λειτουργία έπειτα από πλήρη φόρτιση είναι περίπου 180 λεπτά εάν η συσκευή χρησιμοποιείται σε χαμηλή ταχύτητα ή 120 λεπτά εάν χρησιμοποιείται σε υψηλή ταχύτητα.

3. Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση, αποσυνδέστε τον φορτιστή από την πρίζα του ηλεκτρικού ρεύματος.

4. Σε περίπτωση που η μπαταρία είναι αποφορτισμένη, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη μηχανή κουρέματος συνδέοντάς την απευθείας στην πρίζα του ηλεκτρικού ρεύματος.

Η διάρκεια ζωής της μπαταρίας ποικίλλει ανάλογα με τη συχνότητα και το χρόνο της χρήσης. Για να αυξηθεί η διάρκεια ζωής των μπαταριών, αυτή η διαδικασία πρέπει να γίνεται τουλάχιστον δύο φορές κάθε 12 μήνες αποφορτίζοντας πλήρως τη μπαταρία και επαναφορτίζοντάς την για το μέγιστο χρονικό διάστημα. Εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται συχνά, θυμηθείτε να εκτελέσετε έτσι κι αλλιώς έναν κύκλο φόρτισης κατά τη διάρκεια του έτους για να την διατηρήσετε αποτελεσματική. Αντίθετα, μετά το τέλος της φόρτισης, μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη στο ρεύμα για να μην υπερφορτιστεί η μπαταρία και συνεπώς καταστραφεί.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην επιχειρήσετε να αντικαταστήσετε την εσωτερική μπαταρία της μηχανής. Αυτό μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας. Η παραβίαση της συσκευής ακυρώνει την εγγύησή της.

### **ΠΡΟΣΟΧΗ:**

Λιπάνετε τη λάμα πριν την πρώτη χρήση. Διαβάστε τις οδηγίες της παραγράφου "ΠΩΣ ΚΑΙ ΠΟΤΕ ΝΑ ΛΙΠΑΙΝΕΤΕ ΤΗ ΛΑΜΑ"

### **ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ:**

- Τοποθετήστε το επιθυμητό εξάρτημα. Αυτή η διαδικασία πρέπει να εκτελείται πάντοτε με τη μηχανή κουρέματος απενεργοποιημένη.
- Για να ενεργοποιήσετε τη μηχανή κουρέματος χρησιμοποιήστε το πλήκτρο **⏻**.
- Για να απενεργοποιήσετε τη μηχανή κουρέματος χρησιμοποιήστε το πλήκτρο **⏻**.

## **ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΧΤΕΝΩΝ:** (Εικ.2)

Οι χτένες που διατίθενται έχουν δύο έδρες κουμπώματος. Μία κοντά στα δόντια της κάθε χτένας, και μία κοντά στη βάση της κάθε χτένας. Για να τοποθετήσετε τις χτένες στη μηχανή κουρέματος, πρέπει να ακουμπήσετε τη βάση κουμπώματος που βρίσκεται κοντά στα δόντια της χτένας πάνω στη λάμα της μηχανής κουρέματος και μετά να σπρώξετε τη βάση της χτένας προς τη βάση της κεφαλής μέχρι να αισθανθείτε ένα απαλό κλικ: η τοποθέτηση έχει πλέον ολοκληρωθεί. Για να αφαιρέσετε τις χτένες, αρκεί να τις βγάλετε χρησιμοποιώντας το γλωσσίδι που βρίσκεται στη βάση της χτένας, πιέζοντας προς τα έξω.


## **ΡΥΘΜΙΣΗ ΚΟΠΗΣ:**

Το GT LUMINE HYPER προσφέρει τη δυνατότητα να δημιουργήσετε φινιρίσματα στο κούρεμα, εάν το χρησιμοποιήσετε χωρίς καμία χτένα οδηγό: από 0,3 mm έως 0,1 mm. Αντίθετα, με τη χρήση των 3 χτενών οδηγών που παρέ-

χονται, είναι δυνατή η εκτέλεση του κλασικού κουρέματος στα μήκη των 1,5 mm, 3 mm και 4,5 mm.

### **ΑΥΞΗΣΗ Ή ΜΕΙΩΣΗ ΤΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ (ΣΤΡΟΦΕΣ ΤΟ ΛΕΠΤΟ - RPM):**

Όταν ανάβετε τη μηχανή κουρέματος, η εργοστασιακή ρύθμιση για την ταχύτητα του μοτέρ έχει προκαθοριστεί στο ελάχιστο δυνατό, δηλαδή στις 6500 RPM. Η τιμή αυτή εμφανίζεται στην ψηφιακή οθόνη μαζί με το ποσοστό της εναπομένουσας φόρτισης της μπαταρίας και με τα αντίστοιχα σύμβολα (Εικ. 3)

Για να αυξήσετε την ταχύτητα του μοτέρ, κρατήστε πατημένο το κουμπί για το άναμμα  για 3 συνεχόμενα δευτερόλεπτα. Με αυτήν την ενέργεια αυτή αυξάνετε την ταχύτητα στις 7500 RPM. Στην ψηφιακή οθόνη εμφανίζεται το ποσοστό της εναπομένουσας φόρτισης της μπαταρίας και τα αντίστοιχα σύμβολα. (Εικ. 4)

Για να επαναφέρετε την εργοστασιακή ρύθμιση, δηλαδή την ταχύτητα στις

6500 RPM, αρκεί να πατήσετε πάλι το κουμπί για το άναμμα **⏻** για 3 συνεχόμενα δευτερόλεπτα. Με αυτήν την ενέργεια μειώνετε πάλι την ταχύτητα του μοτέρ στην εργοστασιακή ρύθμιση των 6500 RPM.

## **ΕΝΑΛΛΑΞΙΜΟ ΚΑΠΑΚΙ:**

Το GT LUMINE HYPER προσφέρει ευελιξία αντικατάστασης για το πάνω καπάκι του τρίμμερ ανάλογα με τις προτιμήσεις σας. Για να προχωρήσετε, ακολουθήστε αυτά τα απλά βήματα:

1. Χρησιμοποιήστε το κατσαβίδι που παρέχεται στη συσκευασία, τοποθετήστε το στην οπή από την οποία βγαίνει το καλώδιο της συσκευής και ασκήστε ελαφρά πίεση προς τα επάνω για να απασφαλίσετε το καπάκι
2. Με απαλές κινήσεις βγάλτε το καπάκι από το πλάι.  
Για να τοποθετήσετε το νέο καπάκι που επιλέξατε, τοποθετήστε το καπάκι στο τρίμμερ και ασκήστε ελαφρά πίεση μέχρι να ακουστεί το κλικ που δείχνει ότι έχει τοποθετηθεί σωστά.

## **ΕΝΣΥΡΜΑΤΗ-ΑΣΥΡΜΑΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ:**

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να χρησιμοποιείτε τη μηχανή κουρέματος με καλώδιο ή χωρίς. Αν η συσκευή δεν είναι αρκετά φορτισμένη για να χρησιμοποιηθεί, μπορεί να συνδεθεί απευθείας στο ηλεκτρικό ρεύμα, χωρίς να διακοπεί η διαδικασία κουρέματος.

## **ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:**

Μία μηχανή κουρέματος που είναι καθαρή και καλά λαδωμένη βελτιώνει σημαντικά την απόδοσή της και την ακρίβεια κοπής.

**ΜΗΝ ΚΑΘΑΡΙΣΕΤΕ ΚΑΝΕΝΑ ΜΕΡΟΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΚΑΤΩ ΑΠΟ ΤΡΕΧΟΥΜΕΝΟ ΝΕΡΟ.**

## **ΠΩΣ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΕΤΕ ΤΗΝ ΚΕΦΑΛΗ:**

Πριν προχωρήσετε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σωστά απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από το ρεύμα. Αφαιρέστε το εξάρτημα αν υπάρχει. Με το ειδικό πινέλο που παρέχεται αφαιρέστε τυχόν υπολειπόμενες τρίχες ανάμεσα στις λάμες και στο πίσω μέρος της κεφαλής της λάμας.

## **ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΕΙΤΕ ΤΗΝ ΚΕΦΑΛΗ ΤΗΣ ΛΑΜΑΣ ΓΙΑ ΝΑ ΜΗ ΧΑΣΕΤΕ ΤΟ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΣΕ ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.**

## **ΠΩΣ ΚΑΙ ΠΟΤΕ ΝΑ ΛΑΔΩΝΕΤΕ ΤΗ ΛΑΜΑ:**

Πριν την πρώτη χρήση είναι σκόπιμο να λαδώσετε τη λάμα με μία σταγόνα λάδι που περιέχεται στη συσκευασία ή με οποιοδήποτε άλλο λιπαντικό έλαιο (βεβαιωθείτε ότι δεν είναι πολύ παχύρρευστο).

Αναποδογυρίστε τη μηχανή κουρέματος (Εικ. 5), για να μην στάξει λάδι στη συσκευή. Λιπάνετε τη λάμα με λίγες σταγόνες λάδι. Για να μπορέσει το λάδι



να απλωθεί ομοιόμορφα σε όλη τη λάμα, ανάψτε τη συσκευή για μερικά δευτερόλεπτα. Τέλος, με ένα στεγνό πανί, αφαιρέστε τυχόν περίσσεια λαδιού. Η λάμα λειτουργεί σε υψηλή ταχύτητα χάρη στον εξαιρετικά μεγάλης ισχύος κινητήρα (7.500 rpm). Βεβαιωθείτε ότι την λιπαίνετε τακτικά. Για επαγγελματική χρήση, η λίπανσή της θα πρέπει να γίνεται καθημερινά. Σε περίπτωση οικιακής χρήσης, μπορεί να γίνεται σε μηνιαία βάση ή πιο συχνά, ανάλογα με τη χρήση του προϊόντος.

## **ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΛΑΜΑΣ:**

Η διάρκεια ζωής της λάμας ποικίλλει ανάλογα με τη συχνότητα και το χρόνο χρήσης. Παρά τη σωστή συντήρηση, αν η απόδοση κοπής είναι ακατάλληλη, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή για την αντικατάσταση ολόκληρης της κεφαλής.

Στην ιστοσελίδα **[www.gamaprofessional.com](http://www.gamaprofessional.com)** μπορείτε να βρείτε τα εγχειρίδια χρήσης και τις προειδοποιήσεις.

Vielen Dank für den Kauf eines Produkts von GAMA. Wir sind zuversichtlich, dass Sie die Sorgfalt zu schätzen wissen, mit der es entwickelt und hergestellt wurde. Die Forschung von GAMA kombiniert ständig Innovation und Technologie, um Qualitätsprodukte anzubieten. Ausgezeichnete Leistungen sind garantiert, da wir die fortschrittlichsten Methoden anwenden und die besten Materialien verwenden. Die Produkte sind für die anspruchsvollsten Kunden konzipiert, die hervorragende Ergebnisse erzielen möchten. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf.

## **HINWEIS:**

### **VOR DEM GEBRAUCH DES GERÄTES SORGFÄLTIG LESEN. BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF.**

- 1.** Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Händen, in feuchter Umgebung oder auf nassen Oberflächen. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- 2.** Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen oder anderen Behältern, die Wasser enthalten.
- 3.** Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät ausgeschaltet ist, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellen könnte.

Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie es im Badezimmer benutzen. **4.** Benutzen Sie dieses elektrische Gerät nicht, wenn es mit Flüssigkeiten in Berührung gekommen ist, wenn sein Stromkabel beschädigt ist oder wenn sein Gehäuse und/oder sein Zubehör deutliche Anzeichen einer Beschädigung aufweisen. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, trennen Sie es sofort von der Steckdose und bringen Sie es zu einem zugelassenen Kundendienstzentrum. **5.** Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es sofort durch den Hersteller oder Fachpersonal ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden. **6.** Halten Sie das Gerät und das Stromkabel von Wärmequellen und wärmeempfindlichen Oberflächen (Kunststoff, Vinyl usw.) fern. **7.** Das Gerät nicht am Stromkabel halten oder handhaben. Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät, knicken oder verdrehen Sie es nicht, um die korrekte Funktion des Geräts nicht zu beeinträchtigen und damit den Haarschneider zu beschädigen. Die Nichtbeachtung der oben genannten Warnhinweise und Anweisungen könnte einen Kurzschluss und damit einen irreparablen Schaden am Haarschneider verursachen und die Sicherheit des Benutzers gefährden. **8.** Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen, und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es an einem sicheren Ort aufbewahren.

Um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. **9.** Um das Gerät zu reinigen, trennen Sie es immer zuerst von der Steckdose und lassen Sie es vollständig abkühlen. Verwenden Sie zum Reinigen keine aggressiven phenylphenolhaltigen Produkte. **10.** Dieses Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden. **11.** Das Gerät ist mit besonders scharfen Profi-Klingen ausgestattet, seien Sie also vorsichtig bei der Anwendung, um mögliche Verletzungen zu vermeiden. **12.** Wenn Sie eines der Zubehörteile, mit denen das Gerät ausgestattet ist, austauschen möchten, denken Sie daran, es vorher auszuschalten. **13.** Für zusätzlichen Schutz ist die Installation einer Fehlerstromschutzeinrichtung (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von höchstens 30 mA im Stromkreis zur Versorgung des Badezimmers ratsam. Fragen Sie Ihren Elektriker um Rat

Dieses Gerät darf nicht von Personen mit eingeschränkter körperlicher, motorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit (einschließlich Kindern) oder mit begrenzten Kenntnissen über das Gerät selbst verwendet werden, es sei denn, diese Personen wurden für die Verwendung des Geräts geschult oder die Verwendung wird von einer für ihre Si-

cherheit verantwortliche Person beaufsichtigt. Kinder müssen jederzeit unter Aufsicht stehen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.



Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen oder anderen Behältern, die Wasser enthalten.



Das Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt nicht als normaler Hausmüll entsorgt werden darf. Wenn Sie sich entschieden haben, es zu entsorgen, sollten Sie es zur entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten bringen. Wenn Sie dieses Produkt korrekt entsorgen, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für Umwelt und Gesundheit zu vermeiden, die sich aus einer unsachgemäßen Entsorgung

des Produkts ergeben könnten. Ausführlichere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei der Gemeindeverwaltung, dem örtlichen Abfallentsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem das Produkt gekauft wurde.

### **EINGESCHRÄNKTE GARANTIEZEIT:**

Dauer der Gewährleistung: 1 oder 2 Jahre, je nach Art des Endverbrauchers, in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der Europa-Richtlinie (EU) 2019/77.

Um Gewährleistung in Anspruch zu nehmen, müssen Sie sich mit dem Original-Kaufbeleg an die Verkaufsstelle wenden, bei der Sie den Kauf getätigt haben. Das Produkt wird kostenlos repariert oder sofort durch ein Produkt von gleichem oder höherem Wert ersetzt.

# GT LUMINE HYPER

## TIPPS ZUR VERWENDUNG:

Das Haar muss sauber und trocken sein, bevor Sie den Haarschneider benutzen. Es ist ratsam, in mehreren Schritten kleine Haarmengen abzuschneiden und die Schnittlänge anzupassen, bis Sie die gewünschte Länge gefunden haben. Die Klingen können blockieren, wenn zu schnelle Bewegungen gemacht werden oder wenn viele Haare gleichzeitig geschnitten werden. Bei Verwendung ohne Führungskamm können Sie den Bart schneiden, das Flaumhaar und Koteletten anpassen.

## LADEPROZEDUR: (Abb. 1)

Bevor der Haarschneider das erste Mal geladen wird, wird empfohlen abzuwarten, bis der Akku vollständig leer ist, um den Akku dann vollständig zu laden.

1. Sicherstellen, dass das Gerät ausgeschaltet ist.



2. Den Stecker des Ladegeräts in die Steckdose stecken und das Ladegerät dann mit dem Gerät verbinden. Das Display schaltet sich ein und zeigt den Ladezustand des Akkus an. Die LEDs, die die nach oben und nach unten blinken, zeigen an, dass das Gerät geladen wird. Das Gerät kann auch mit der Ladestation geladen werden. Dazu das Ladegerät direkt an die Ladestation anschließen und das Gerät in die Ladestation stecken. Sobald der Akku vollständig geladen ist, wird auf dem Display „99“ angezeigt und die LEDs hören auf zu blinken und bleiben eingeschaltet. **ACHTUNG: Um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern, muss die Ladezeit des Akkus beim ersten Laden sehr lang sein und der Akku auch dann weiter geladen werden, wenn am Display angezeigt wird, dass der Akku bereits vollständig geladen ist.** Der erste Ladevorgang dauert ca. 12 Stunden. Die folgenden Ladevorgänge dauern ca. 180 Minuten. Mit vollständig geladenem Akku hat das Gerät eine Autonomie von ca. 180 Minuten, wenn es mit geringer Geschwindigkeit genutzt wird, und von ca. 120 Minuten, wenn es mit hoher Geschwindigkeit genutzt wird.

3. Nach dem Laden den Stecker des Ladegeräts aus der Steckdose ausstecken.
4. Wenn der Akku leer ist, kann der Haarschneider trotzdem verwendet werden. Dazu das Kabel vom Haarschneider in eine Steckdose stecken.

Die Haltbarkeit des Akkus hängt von der Häufigkeit und der Benutzungszeit ab. Um die Haltbarkeit zu verlängern, sollen Sie diesen Vorgang mindestens zwei Mal alle 12 Monate durchführen: Entladen Sie den Akku vollständig und laden ihn dann über den maximalen Zeitraum auf.

Wenn das Gerät nicht oft verwendet wird, denken Sie einige Male im Jahr daran, den Akku aufzuladen, um ihn effizient zu halten. Umgekehrt darf das Gerät nach dem Beenden des Ladevorganges nicht am Stromnetz angeschlossen bleiben, um zu vermeiden, dass die Batterie überladen und dadurch beschädigt wird.

**ACHTUNG:** Ersetzen Sie den inneren Akku des Haarschneiders nicht. Dies kann eine Brand- oder Stromschlaggefahr darstellen. Bei Manipulationen am Akku verlieren Sie Ihren Garantieanspruch.

### **VOR DER VERWENDUNG:**

Die Klinge vor dem ersten Gebrauch schmieren. Lesen Sie die Anweisungen im Abschnitt "WIE UND WANN DIE KLINGE ZU SCHMIEREN IST".

### **GEBRAUCHSANWEISUNG:**

Setzen Sie das gewünschte Zubehör ein. Dieser Vorgang muss immer bei ausgeschaltetem Haarschneider durchgeführt werden.

- Zum Einschalten des Haarschneiders verwenden Sie die Taste .
- Zum Ausschalten des Haarschneiders verwenden Sie die Taste .

## **EINSETZEN DER KÄMME: (Abb. 2)**

Die mitgelieferten Kämmе haben zwei Verriegelungsstellen. Eine in der Nähe der Zähne eines jeden Kammes, die andere in der Nähe der Basis eines jeden Kammes. Um die Kämmе in den Haarschneider einzusetzen, ist es notwendig, die Verriegelungsbasis in der Nähe der Zähne des Kammes auf die Klinge des Haarschneiders zu setzen und dann die Basis des Kammes gegen die Basis des Klingenkopfes zu drücken, bis Sie ein leichtes Klicken hören: Das Einsetzen ist dann abgeschlossen. Um die Kämmе zu entfernen, ziehen Sie sie einfach die Lasche an der Basis des Kammes heraus und drücken sie nach außen.


## **SCHNITTEINSTELLUNG:**

GT LUMINE HYPER bietet die Möglichkeit zur Nachbearbeitung des Schnitts ohne Führungskamm: von 0,3 mm bis 0,1 mm. Mit Hilfe der 3 mitgelieferten Führungskämme kann hingegen der klassische Haarschnitt in den Längen 1,5 mm, 3 mm und 4,5 mm durchgeführt werden.

## **GESCHWINDIGKEIT ERHÖHEN ODER VERRINGERN (UMDREHUNGEN PRO MINUTE - U/min):**

Beim Einschalten des Haarschneiders ist die Motordrehzahl werkseitig auf das Minimum eingestellt, d. h. 6500 U/min. Dieser Wert wird zusammen mit der verbleibenden Akkuladung und den entsprechenden Symbolen auf dem digitalen Display angezeigt **(Abb. 3)**

Um die Motordrehzahl zu erhöhen, halten Sie die Ein/Aus-Taste  3 Sekunden lang gedrückt. Dadurch wird die Drehzahl auf 7500 U/min erhöht. Dieser Wert wird zusammen mit der verbleibenden Akkuladung und den entsprechenden Symbolen auf dem digitalen Display angezeigt **(Abb. 4)**

Um die Werkseinstellung wiederherzustellen, d. h. die Drehzahl auf 6500 U/min zurückzusetzen, halten Sie einfach die Ein/Aus-Taste  3 Sekunden lang gedrückt. Dadurch verringert sich die Motordrehzahl des Haarschneiders wieder auf die Standardeinstellung von 6500 U/min.

## **AUSTAUSCHBARER DECKEL:**

Mit dem GT LUMINE HYPER haben Sie die Möglichkeit, den oberen Deckel des Bartschneiders nach Ihren Wünschen auszutauschen. Führen Sie dazu die folgenden einfachen Schritte aus:

1. Führen Sie den im Lieferumfang enthaltenen Schraubendreher in die Öffnung ein, durch die das Kabel aus dem Gerät austritt. Üben Sie dann leichten Druck nach oben aus, um den Deckel zu lösen.
2. Entfernen Sie den Deckel vorsichtig von den Seiten aus.  
Setzen Sie den gewünschten Deckel mit leichtem Druck auf den Bartschneider, bis Sie ein Klicken hören, das zeigt, dass er richtig eingesetzt wurde.

## **CORD-CORDLESS-FUNKTION:**

Mit dieser Funktion können Sie den Haarschneider sowohl kabelgebunden als auch kabellos verwenden. Wenn das Gerät nicht genügend Ladung für den Betrieb hat, kann es direkt an das Stromnetz angeschlossen werden, ohne den Schnittvorgang zu unterbrechen.

## **REINIGUNG UND WARTUNG:**

Ein sauberer, gut geölter Haarschneider verbessert seine Schneidekapazität und Präzision erheblich.

## **REINIGEN SIE KEINE TEILE DES GERÄTS UNTER FLIESENDEM WASSER.**

Stellen Sie vor jedem Reinigungsvorgang sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß ausgeschaltet und von der Stromversorgung getrennt ist. Entfernen Sie das Zubehör, wenn es eingesteckt ist. Verwenden Sie die mitgelieferte Bürste, um Haarreste zwischen den Klingen und der Rückseite des Klingenkopfes zu entfernen.

## **DEMONTIEREN SIE NIEMALS DEN KLINGENKOPF, UM DEN GARANTIEANSPRUCH FÜR DAS GESAMTE PRODUKT NICHT ZU VERLIEREN.**

### **WIE UND WANN DIE KLINGE ZU SCHMIEREN IST:**

Vor dem ersten Gebrauch wird empfohlen, die Klinge mit einem Tropfen Öl aus der Verpackung oder mit einem anderen Schmieröl zu ölen (achten Sie darauf, dass es nicht zu zähflüssig ist).

Drehen Sie den Haarschneider auf den Kopf (**Abb. 5**), so dass kein Öl über das Gerät läuft. Die Klinge mit ein paar Tropfen Öl schmieren. Um sicherzustellen, dass das Öl gleichmäßig über die gesamte Klinge verteilt wird, schalten Sie das Gerät für einige Sekunden ein.

Zum Schluss wischen Sie überschüssiges Öl mit einem trockenen Tuch ab. Die Klinge erreicht dank des ultrastarken Motors eine hohe Geschwindigkeit von 7500 U/min. Achten Sie darauf, dass sie regelmäßig geschmiert wird.



Bei professionellen Anwendern muss der Schmiervorgang täglich durchgeführt werden. Im Falle der häuslichen Nutzung kann sie je nach Verwendung des Produkts monatlich oder häufiger durchgeführt werden.

### **LEBENSDAUER DER KLINGE:**

Die Lebensdauer der Klinge variiert je nach Häufigkeit und Dauer des Einsatzes. Sollte die Schnittleistung trotz einer ordnungsgemäßen Wartung nachlassen, müssen Sie sich an den Hersteller wenden, um das gesamte Kopfstück auszutauschen.

**Auf [www.gamaprofessional.com](http://www.gamaprofessional.com) finden Sie Produkthandbücher und Warnhinweise.**



Tack för att du köpt en produkt från GAMA. Vi är säkra på att du kommer att uppskatta hur noggrant den planerats och tillverkats. Forskningen på GA.MA fortsätter som alltid att kombinera innovation och teknologi för att skapa produkter av högsta kvalitet, med de modernaste teknikerna och de bästa materialen. Det ger en optimal prestanda, avsedd för de användare som kräver mest och som vill ha ett utmärkt resultat. Läs anvisningarna noga före användning och spara dem för framtida bruk.

## **VARNINGAR:** **LÄS NOGA FÖRE ANVÄNDNING.** **SPARA INSTRUKTIONERNA.**

**1.** Använd inte apparaten med våta händer, på fuktiga ställen eller våta ytor. Doppa inte i vatten eller andra vätskor. **2.** Använd inte denna apparat i närheten av badkar eller andra vattenfyllda behållare. **3.** Koppla bort apparaten från elnätet då den är avstängd eftersom närheten till vatten innebär en risk. Var särskilt försiktig när apparaten används i badrummet. **4.** Använd inte en elektrisk

apparat som varit i kontakt med vätskor, om sladden verkar skadad eller om yttre delar av apparaten eller tillbehör är synligt skadade. Om apparaten inte fungerar korrekt, måste du omedelbart ta ut stickkontakten ur eluttaget och vända dig till närmaste servicecenter för kontroll. **5.** Om skador skulle uppstå på strömsladden ska man omedelbart kontakta tillverkaren, ett auktoriserat reparationscenter eller behörig fackman för att byta ut den. **6.** Förvara apparaten och elsladden på säkert avstånd från värmekällor och värmekänsliga ytor (plast, vinylmaterial osv). **7.** Håll inte apparaten i sladden och använd den inte heller medan du håller i sladden. Undvik att linda sladden runt apparaten, att vika den eller att vrida den på ett sätt som äventyrar dess funktion och därmed skadar hårklipparen. Att negligera ovanstående varningar och indikationer kan leda till kortslutning och permanenta skador på hårklipparen, utöver en risk för användarens personliga säkerhet. **8.** Bryt strömmen på apparaten när den inte används och vänta tills den svalnat innan du sätter undan den på en säker plats. Det gör du genom att dra sladdens stickkontakt. **9.** Om du vill rengöra apparaten måste du först dra ut stickkontakten ur eluttaget och låta apparaten svalna. Använd inte aggressiva

produkter som innehåller fenylfenol för rengöring. **10.** Produkten får endast användas i avsett syfte. **11.** Apparaten har professionella skäreppor som är mycket vassa. Var därför försiktig när den används, så att inga sår eller skador uppstår. **12.** Kom ihåg att stänga av apparaten först, om något av tillbehören önskas bytas ut. **13.** I avsikt att erhålla ett extra skydd rekommenderar vi att man för badrummets strömkrets installerar en jordfelsbrytare (RCD enligt engelsk förkortning) vars brytförmåga inte överstiger 30 mA. Kontakta den egna elteknikern.

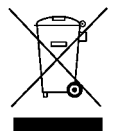
Denna apparat får användas av personer med nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala förmågor (inklusive barn) och av personer utan kunskap om själva apparaten i fråga endast under förutsättning att de instruerats angående användning av apparaten eller att de övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn ska alltid övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.



Använd inte denna apparat i närheten av badkar eller andra vattenfyllda behållare.



CE



Denna symbol på produkten eller dess förpackning innebär att produkten inte bör slängas tillsammans med vanliga hushållssopor. Då produkten inte ska användas mer ska den lämnas in till lämpligt uppsamlingscenter för elektriska och elektroniska apparater för att främja en lämplig återanvändning av materialet. Genom att bortskaffa produkten på rätt sätt bidrar man till att förhindra att eventuella miljö- eller personskador uppstår på grund av felaktig sophantering. För ytterligare information kan man också vända sig till kommunkontoret, ortens åter-vinningscentraler eller affären där produkten inköptes.

## **BEGRÄNSAD GARANTITID:**

Garantins giltighet: 1 eller 2 år beroende på typen av slutanvändare, i enlighet med vad som fastställs i EU-direktiv 1999/44/EG.

För att kunna utnyttja den service som ingår i garantin ska man vända sig till den butik där apparaten inköptes. Man måste alltid visa upp köpebeviset i original. Produkten kommer att repareras utan kostnad, eller ersättas med en produkt med motsvarande eller högre värde.

# GT LUMINE HYPER

## REKOMMENDATIONER:

Håret ska vara rent och torrt när man använder hårklipparen. Vi rekommenderar att man klipper en mindre mängd hår åt gången och justerar klipplängden efterhand tills man hittat önskad längd. Bladen riskerar att låsa sig om man klipper med för snabba rörelser eller om man klipper mycket hår på samma gång. Om apparaten används utan distanskammar kan man klippa skägg, hår på halsen och polisonger.

## LADDNINGSPROCEDUR: (Fig. 1)

Innan du laddar hårklipparen första gången bör du låta batteriet ladda ur helt och därefter ladda det fullt.

1. Kontrollera att apparaten är avstängd.
2. Anslut laddarens kontakt till eluttaget och anslut sedan apparaten. Display-



en tänds och indikerar batteriets laddningsnivå. Blinkande lampor uppåt och nedåt indikerar att apparaten är i laddningsläge. Laddningen kan också göras med hjälp av laddningsstation genom att ansluta laddaren direkt till basen och placera apparaten i basen. Så snart apparaten är fulladdad visar displayen "99" och displayen slutar blinka och lamporna fortsätter att lysa med fast sken. **OBSERVERA: För att förlänga batteriets livslängd bör den första laddningen vara mycket längre och fortsätta även om displayen visar att batteriet redan är fulladdat.** Den första laddningen kräver 12 timmar. Följande laddningstider är cirka 180 minuter. Batterilivet vid full laddning är ca 180 minuter när apparaten används vid låg hastighet och ca 120 minuter vid hög hastighet.

3. Koppla ur laddaren från vägguttaget när laddningen är klar.
4. Om batteriet är urladdat kan du använda hårkliппaren genom att ansluta den direkt till vägguttaget.

Batteriets livslängd varierar i enlighet med hur ofta och under hur långa stunder apparaten används. För att förlänga batteriernas livslängd ska man utföra denna procedur minst två gånger om året. Låt batteriet laddas ur helt och ladda det därefter fullt. Om apparaten inte används ofta ska man komma ihåg att ladda den ett par gånger per år för att bevara prestandan. För att förhindra att batteriet överladdas och skadas ska apparaten inte lämnas kvar kopplad till nätet när den är fulladdad.

**WARNING: Försök inte att byta ut hårklipparens invändiga batteri. Det kan utgöra risk för brand och elektrisk urladdning. Om man mixtrar med batteriet upphör garantin att gälla.**

### **OBSERVERA:**

Smörj bladet innan första användningstillfället. Läs anvisningarna i avsnittet "NÄR OCH HUR BLADET SKA SMÖRJAS"

## **BRUKSANVISNING:**

- Koppla in önskat tillbehör. Detta moment ska alltid utföras med hårklipparen avstängd.
- För att sätta igång hårklipparen trycker man på knappen .
- För att stänga av hårklipparen trycker man på knappen .

## **SÄTTA I KAMMARNÄ: (Fig. 2)**

De medföljande kammarna har två fästen. Ett finns i närheten av kammens tänd-der och det andra vid kammens nedre del. För att sätta in kammarna i hårklippa-ren ska man stöda fästet som finns vid kam-mens tänd-der mot hårklipparens blad och sedan trycka kammens nedre del mot basen på bladets huvud tills det hörs ett lätt klickljud: nu har kammen kopplats fast. För att ta bort kammen räcker det att dra ut den genom att trycka fliken som finns längst ner på kammen utåt.

## **INSTÄLLNING AV KLIPPLÄNGD:**

GT LUMINE HYPER erbjuder möjligheten att göra trimningar när den används utan distanskammar: 0,3 mm till 0,1 mm. Om man använder de medföljande distanskammarna kan man istället klippa håret på klassiskt vis till längderna 1,5 mm, 3 mm och 4,5 mm.

## **ÖKNING ELLER MINSKNING AV VARVTAL (VARV/MINUT - RPM):**

När klipparen slås på är motorvarvtalet fabriksinställt på tomgång, dvs. 6 500 varv/min. Detta värde visas på den digitala displayen tillsammans med batteriets återstående laddningsnivå och motsvarande symboler **(Fig. 3)**

För att öka motorvarvtalet, tryck och håll in på/av-knappen  i 3 sekunder. Denna åtgärd kommer att öka hastigheten till 7 500 varv/min. Batteriets återstående laddningsnivå och dess symboler visas på den digitala displayen. **(Fig. 4)**

För att återställa fabriksinställningen, dvs. återställa varvtalet till 6 500 varv/min,

tryck helt enkelt på på/av-knappen  i 3 sekunder. När du gör detta kommer klipparen återigen att minska motor-varvtalet till standardinställningen på 6 500 varv/min.

## **UTBYTBART LOCK:**

Med GT LUMINE HYPER har du flexibiliteten att byta ut det övre locket på skäggrimmern som du vill. Följ dessa enkla steg för att göra detta:

1. Använd skruvmejseln som medföljer i förpackningen, för in den i hålet där kabeln går ut ur apparaten och tryck lätt uppåt för att lossa locket.
2. Ta försiktigt bort locket från sidorna.  
Placera det nya locket på skäggrimmern och tryck lätt tills du hör ett klick som betyder att locket har satts på plats korrekt.

## **FUNKTION CORD-CORDLESS:**

Tack vare denna funktion kan man använda hårklipparen med eller utan sladd. Om apparaten inte har tillräckligt mycket batteriladdning för att kunna användas kan den kopplas direkt till strömuttaget, utan att man behöver avbryta den pågående klippningen.

## **RENGÖRING OCH UNDERHÅLL:**

En hårklippare som är ordentligt rengjord och insmord förbättrar kapacitet och precision avsevärt.

**RENGÖR INTE NÅGON AV APPARATENS DELAR UNDER RINNANDE VATTEN.**

## **HUR MAN RENGÖR HUVUDET:**

Innan man påbörjar något som helst rengöringsarbete måste man försäkra sig om att apparat-en stängts av och kopplats bort från strömtillförseln. Ta bort tillbehöret om sådant installerats. Använd den till syftet avsedda medföljande

borsten för att avlägsna eventuellt hår som fastnat mellan lameller och baksidan av bladets huvud.

**MONTERA ALDRIG LOSS BLADETS HUVUD EFTERSOM DET INNEBÄR ATT HELA PRODUKTENS GARANTI FÖRFALLER.**

### **NÄR OCH HUR BLADET SKA SMÖRJAS:**

Vi rekommenderar att man innan det första användningstillfället smörjer bladet med en droppe av den olja som finns i förpackningen eller en annan smörjolja (se noga till att oljan inte har för hög viskositet).

Vänd hårklipparen upp och ned (**Fig. 5**) för att undvika att det droppar olja på maskinen. Smörj bladet med ett par droppar olja. Sätt igång maskinen under någon sekund så att oljan fördelas jämnt på hela bladet. Använd slutligen en torr trasa för att avlägsna eventuella rester av överflödiga olja.

Bladet når en hög hastighet tack vare den extra kraftfulla motorn (7.500 rpm). Glöm inte bort att smörja apparaten regelbundet.

Om hårklipparen används professionellt ska den smörjas dagligen. Om hårklipparen används för hem-mabruk ska den smörjas varje månad eller oftare, beroende på hur ofta den används.

### **BLADETS LIVSLÄNGD:**

Bladets livslängd varierar i enlighet med hur ofta och under hur långa stunder det används. Om apparatens prestanda försämras trots att ett korrekt underhållsarbete utförts ber vi att ni kontaktar tillverkaren för att byta ut hela huvudet.

**På [www.gamaprofessional.com](http://www.gamaprofessional.com) finner du manualer och säkerhetsvarningar.**



Dziękujemy za zakup produktu GAMA. Jesteśmy pewni, że nasi klienci docenią dbałość, z jaką go zaprojektowaliśmy i stworzyliśmy. Rozwiązania firmy GAMA od zawsze łączą w sobie innowacyjność i technologię, umożliwiając opracowanie produktów najwyższej jakości, stworzonych przy użyciu najnowocześniejszych metod i najlepszych materiałów. Dzięki temu zapewniają one optymalną wydajność zadowalającą nawet najbardziej wymagających użytkowników, którzy oczekują doskonałych rezultatów. Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją.

**ZASADY BEZPIECZEŃSTWA:  
UWAŻNIE PRZECZYTAĆ PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA  
URZĄDZENIA.  
ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI.**

- 1.** Nie używać urządzenia mokrymi rękami, w wilgotnych miejscach lub na mokrych powierzchniach. Nie zanurzać w wodzie ani w innych cieczach.
- 2.** Nie używać urządzenia w pobliżu wanien kąpielowych ani innych zbiorników z wodą.
- 3.** Wyjąć wtyczkę z urządzenia, jeśli jest ono wyłączone, ponieważ bliskość wody może stanowić zagrożenie. Zachować szczególną ostrożność podczas używania

urządzenia w łazience. **4.** Nie używać przedmiotowego urządzenia elektrycznego, jeśli w przeszłości miało ono kontakt z cieczami, jeśli kabel zasilania jest uszkodzony lub jeśli widoczne są wyraźne uszkodzenia zewnętrznej części obudowy czy akcesoriów. W razie nieprawidłowego działania urządzenia, należy bezzwłocznie odłączyć je od źródła prądu i udać się do centrum serwisowego w celu przeprowadzenia kontroli. **5.** W celu uniknięcia zagrożeń, w przypadku uszkodzenia kabla zasilania należy bezzwłocznie zwrócić się o jego wymianę do producenta, autoryzowanego centrum serwisowego lub wykwalifikowanego pracownika. **6.** Przechowywać urządzenie oraz kabel zasilania z daleka od źródeł ciepła i powierzchni wrażliwych na ciepło (tworzywa sztuczne, tkaniny winylowe itd.). **7.** Nie trzymać ani nie ciągnąć urządzenia za kabel. Nie owijać kabla wokół urządzenia, nie zginać go ani nie skręcać, ponieważ może to prowadzić do niewłaściwego działania i uszkodzenia urządzenia. Niestosowanie się do powyższych ostrzeżeń i wskazówek może prowadzić do powstania spięcia i nieodwracalnego uszkodzenia urządzenia oraz zagrażać bezpieczeństwu użytkownika. **8.** Odłączyć urządzenie po zakończeniu użytkowania i poczekać na jego ochłodzenie przed odłożeniem w bezpieczne

miejsce. W celu odłączenia urządzenia wyjąć kabel z wtyczki. **9.** W razie potrzeby oczyszczenia urządzenia należy odłączyć je od gniazdka elektrycznego i poczekać na jego ochłodzenie. Nie czyścić za pomocą agresywnych środków zawierających fenylofenol. **10.** Używać urządzenia wyłącznie do celów, do których zostało ono przeznaczone. **11.** Urządzenie wyposażone jest w bardzo ostre profesjonalne ostrza, w związku z czym należy zachować ostrożność podczas jego użytkowania, aby zapobiec skaleczeniom. **12.** W razie potrzeby wymiany akcesoriów urządzenia należy pamiętać, aby wyłączyć urządzenie przed przystąpieniem do wymiany. **13.** Zaleca się zainstalowanie dodatkowego zabezpieczenia w obwodzie elektrycznym zasilania łazienki w postaci wyłącznika różnicowo-prądowego (ang. RCD) o prądzie różnicowym nie większym niż 30 mA. Zasięgnąć porady u zaufanego elektryka.

Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia, osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych i umysłowych, osoby używające tego urządzenia po raz pierwszy oraz nieobeznane z nim wyłącznie pod warunkiem, że znajdują się one pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące

bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz zrozumiąły związane z nim zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru dorosłych.



Nie używać urządzenia w pobliżu wanien kąpielowych ani innych pojemników z wodą.



CE



Znak umieszczony na wyrobie lub na opakowaniu oznacza, że urządzenie nie należy do grupy odpadów komunalnych i w razie likwidacji powinno zostać oddane do odpowiedniego punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych w celu recyklingu. Właściwa utylizacja tego produktu pozwala uniknąć potencjalnych negatywnych konsekwencji dla środowiska i zdrowia, jakie mogą wynikać z nieodpowiedniego obchodzenia się z produktem.

Dokładniejsze informacje dotyczące recyklingu przedmiotowego produktu można uzyskać w urzędzie miasta, u lokalnego dostawcy usług utylizacji odpadów lub w sklepie, w którym dokonano zakupu.

### **OGRANICZONY OKRES GWARANCJI:**

Czas obowiązywania gwarancji: 1 rok lub 2 lata, w zależności od typologii konsumenta końcowego zgodnie z dyrektywą 1999/44/WE.

Aby skorzystać z pomocy technicznej w ramach gwarancji, należy udać się z oryginalnym dowodem zakupu do punktu sprzedaży, w którym dokonano zakupu. Produkt zostanie nieodpłatnie naprawiony lub bezzwłocznie wymieniony na produkt o jednakowej lub większej wartości.

# GT LUMINE HYPER

## SPOSÓB UŻYCIA:

Przed użyciem urządzenia należy upewnić się, że włosy są czyste i suche. Zaleca się przycinanie małych partii włosów i stopniowe regulowanie długości cięcia, aż do osiągnięcia pożądanego rezultatu. Ostrza mogą się blokować w przypadku zbyt gwałtownych ruchów lub przycinania zbyt dużych partii włosów jednocześnie. Urządzenie bez nakładek może być stosowane do przycinania brody, baczków i włosów na szyi.

## PROCES ŁADOWANIA: (Rys. 1)

Przed pierwszym ładowaniem maszynki do włosów zaleca się całkowite rozładowanie baterii, a następnie jej całkowite naładowanie.

1. Upewnić się, że urządzenie jest wyłączone.
2. Włożyć wtyczkę ładowarki do gniazdka elektrycznego, a następnie podłączyć urządzenie. W tym momencie wyświetlacz zaświeci się, wskazując

poziom naładowania baterii. Migające w górę i w dół kontrolki wskazują, że urządzenie znajduje się w trybie ładowania. Ładowanie można również przeprowadzić za pomocą stacji ładującej, podłączając ładowarkę bezpośrednio do stacji i umieszczając urządzenie w bazie. Po naładowaniu urządzenia wyświetlacz wskaże liczbę „99” i przestanie migać, a kontrolki będą świecić światłem ciągłym. **UWAGA: aby zapewnić dłuższą żywotność baterii, za**

**pierwszym razem należy ładować ją znacznie dłużej i kontynuować ładowanie również wtedy, gdy wyświetlacz wskaże, że bateria jest całkowicie naładowana.** Czas potrzebny do pierwszego naładowania wynosi 12 godzin.

Czas kolejnych ładowań wynosi ok. 180 minut. Czas działania całkowicie naładowanej baterii wynosi około 180 minut, jeżeli urządzenie jest używane z niską prędkością, lub około 120 minut, jeżeli jest używane z dużą prędkością.

3. Po zakończeniu ładowania należy odłączyć ładowarkę od gniazdka elektrycznego.
4. Jeżeli akumulator jest rozładowany, maszynkę można używać po podłączeniu bezpośrednio do gniazdka elektrycznego.

Trwałość baterii zależy od częstotliwości i czasu użytkowania urządzenia. Aby wydłużyć żywotność baterii, należy co najmniej dwa razy na 12 miesięcy przeprowadzać procedurę całkowitego rozładowania i maksymalnego naładowania baterii. W przypadku rzadkiego korzystania z urządzenia zaleca się ładowanie baterii co jakiś czas, aby zachować jej wydajność. Po zakończeniu ładowania nie należy pozostawiać urządzenia podłączonego do prądu, aby uniknąć przeciążenia i uszkodzenia baterii.



**OSTRZEŻENIE: Nie należy próbować wymieniać wewnętrznej baterii maszyny do włosów. Może to doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem elektrycznym. Naruszenie urządzenia prowadzi do unieważnienia gwarancji.**

### **UWAGA:**

Nasmarować ostrze przed pierwszym użyciem. Przeczytać instrukcje zawarte w części „JAK I KIEDY SMAROWAĆ OSTRZE”.



## **INSTRUKCJE UŻYCIA:**

- Założyć pożądaną nasadkę. Czynność tę należy wykonywać zawsze przy wyłączonym urządzeniu.
- Aby włączyć maszynkę do włosów, nacisnąć przycisk .
- Aby wyłączyć maszynkę do włosów, nacisnąć przycisk .

## **ZAKŁADANIE NASADEK GRZEBIENIOWYCH: (Rys. 2)**

Dołączone nasadki mają dwa punkty mocowania. Jeden punkt mocowania znajduje się przy zębach grzebienia, a drugi przy podstawie. Aby założyć nasadkę grzebieniową na maszynkę do włosów, należy oprzeć podstawę mocowania przy zębach grzebienia na ostrzu maszynki do włosów, a następnie docisnąć podstawę grzebienia do podstawy głowicy ostrza aż do wycucia zatrzaśnięcia: nasadka jest teraz założona. W celu zdjęcia nasadki wystarczy ją zsunąć, pociągając na zewnątrz języczek znajdujący się u podstawy grzebienia.

## **REGULACJA CIĘCIA:**

GT LUMINE HYPER używany bez żadnej nasadki oferuje możliwość przycinania włosów do długości od 0,3 mm do 0,1 mm. Korzystając z 3 dołączonych nasadek, można natomiast wykonać klasyczne strzyżenie włosów do długości 1,5 mm, 3 mm i 4,5 mm.

## **ZWIĘKSZANIE LUB ZMNIEJSZANIE PRĘDKOŚCI (OBROTÓW NA MINUTĘ - OBR./MIN.):**

Po włączeniu maszynki do strzyżenia włosów prędkość silnika jest fabrycznie ustawiona na wartość minimalną, czyli 6500 obr./min. Wartość ta wyświetli się na wyświetlaczu cyfrowym wraz z poziomem naładowania baterii i odpowiednimi symbolami **(Rys. 3)**.

Aby zwiększyć prędkość silnika, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk włączenia/wyłączenia **⏻** na 3 sekundy. W ten sposób prędkość zostanie zwiększona do 7500 obr./min. Poziom naładowania baterii i odpowiednie symbole wyświetlą się na wyświetlaczu cyfrowym. **(Rys. 4)**.

Aby przywrócić ustawienia fabryczne, czyli prędkość 6500 obr./min., wystarczy ponownie nacisnąć przycisk włączenia/wyłączenia **⏻** na 3 sekundy. W ten sposób maszynka do strzyżenia włosów ponownie zmniejszy prędkość obrotową silnika do domyślnego ustawienia wynoszącego 6500 obr./min.

## **WYMIENNA OSŁONA:**

Dzięki GT LUMINE HYPER, górną osłonę trymera do brody można z łatwością wymienić zgodnie z własnymi preferencjami. W tym celu należy wykonać następujące proste czynności:

1. Śrubokręt znajdujący się w opakowaniu włożyć w otwór, przez który kabel wychodzi z urządzenia i lekko docisnąć do góry w celu odblokowania pokrywy.
2. Delikatnie wyjąć osłonę z boków.  
Umieścić nową osłonę na trymerze, lekko ją dociskając, aż pojawi się odgłos kliknięcia wskazujący, że została prawidłowo założona.

## **PRACA PRZEWODOWA I BEZPRZEWODOWA:**

Funkcja ta umożliwia zarówno przewodową, jak i bezprzewodową pracę maszynki do włosów. Jeżeli bateria rozładuje się podczas pracy, można podłączyć maszynkę do prądu i dalej z niej korzystać, bez konieczności przerywania strzyżenia.

## **CZYSZCZENIE I KONSERWACJA:**

Czysta i właściwie nasmarowana maszynka do włosów zapewnia lepszą wydajność i precyzję strzyżenia.

## **NIE MYĆ ŻADNEJ CZĘŚCI URZĄDZENIA POD BIEŻĄCĄ WODĄ.**

## **JAK CZYŚCIĆ GŁOWICĘ:**

Przed przystąpieniem do czyszczenia należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od źródła prądu. Zdjąć ewentualnie założoną nasadkę. Dołączonym pędzelkiem do czyszczenia usunąć wszelkie zanieczyszczenia i włoski pomiędzy ostrzami i tyłem głowicy.

# **NIGDY NIE DEMONTOWAĆ GŁOWICY OSTRZA, ABY NIE DOPROWADZIĆ DO UNIEWAŻNIENIA GWARANCJI CAŁEGO PRODUKTU.**

## **JAK I KIEDY SMAROWAĆ OSTRZE:**

Przed pierwszym użyciem zaleca się nasmarowanie ostrza olejkim dołączonym do urządzenia lub jakimkolwiek innym płynnym smarem (należy zwrócić uwagę, aby smar nie był zbyt lepki).

Odwrócić maszynkę do włosów (**Rys. 5**), aby olejek na nią nie kapał. Nasmarować ostrze kilkoma kroplami olejku. Aby zapewnić jednorodne rozprowadzenie olejku na całym ostrzu, włączyć urządzenie na kilka sekund. Na koniec usunąć wszelkie pozostałości olejku suchą szmatką.

Dzięki bardzo wydajnemu silnikowi (7500 rpm) ostrze osiąga wysoką prędkość. Należy zadbać o okresowe smarowanie ostrza.

W przypadku użytkowników profesjonalnych smarowanie powinno być przeprowadzane codziennie. W przypadku użytku domowego smarowanie może być wykonywane raz w miesiącu lub częściej, w zależności od sposobu użytkowania.

### **TRWAŁOŚĆ OSTRZA:**

Trwałość ostrza zależy od częstotliwości i czasu użytkowania urządzenia. Jeżeli pomimo właściwej konserwacji wydajność strzyżenia obniży się, należy zwrócić się do producenta w celu wymiany całej głowicy.

**Na stronie internetowej [www.gamaprofessional.com](http://www.gamaprofessional.com) dostępne są instrukcje obsługi i zasady bezpieczeństwa.**

نشكركم على شرائكم منتج جاما. نحن متأكدون من أن سيادتكم سوف تُقدرون العناية التي تم بها تصميمه وتصنيعه. قسم البحث في جاما يستمر دائماً في الجمع بين التجديد والتكنولوجيا من أجل الوصول إلى منتجات ذات جودة عالية جداً، تم إبداعها بالتقنيات الأكثر حداثة وبأفضل الخامات. يضمن هذا معدلات أداء عالية، مدروسة للمستخدمين الأكثر احتياجاً الذين يرغبون في الحصول على نتيجة استثنائية. قبل الاستخدام، اقرأ بعناية التعليمات واحفظها.

### تحذيرات:

اقرأ بدقة وحرص قبل استعمال الجهاز.

احفظ هذه التعليمات.

١- لا تستخدم الجهاز بالأيدي مبتلة أو في أماكن رطبة أو على أسطح مبللة. لا تغطس الجهاز في الماء أو السوائل الأخرى ٢- لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام بالحمام أو بالقرب من أوعية أخرى تحتوي على الماء. ٣- افصل الجهاز من القابس عندما يكون مُطفأً لأن اقترابه من الماء قد يُمثل تهديداً، قم بتوجيه اهتمام خاص عندما يتم استخدامه في الحمام. ٤- تجنب استخدام هذا الجهاز الكهربائي في حالة أنه قد تلامس مع مواد سائلة، إن ظهر كابل التغذية تالفاً أو ظهرت كسور على الجزء الخارجي من الجسم أو في أي من ملحقاته. في حالة عدم عمل الجهاز بشكلٍ صحيح، افصله فوراً عن التيار الكهربائي وتوجه به إلى مركز الدعم الفني لطلب الفحص. ٥- من أجل تجنب المخاطر، إن ظهر كابل التغذية تالفاً، اطلب فوراً استبداله من الشركة المنتجة أو لدى مركز الإصلاحات المعتمد أو توجه إلى العمالة المؤهلة. ٦- احفظ الجهاز وكابل التغذية بعيداً عن مصادر الحرارة وعن الأسطح الحساسة للحرارة (البلاستيك، أنسجة الفينيل، الخ). ٧- لا تمسك الجهاز أو تتناوله من الكابل. تجنب لف الكابل حول الجهاز وثنيه وإخضاعه للتواءات يمكن أن تضر بالتشغيل الصحيح له وبالتالي إتلاف الجهاز. قد يسبب عدم الالتزام بالتحذيرات الواردة أعلاه دائرةً قصيرة وبالتالي أضراراً لا يمكن إصلاحها على الجهاز، علاوةً على تعريض سلامة المستخدم للخطر. ٨- افصل الجهاز عند عدم استخدامه وانتظر حتى يبرد قبل إعادة وضعه في مكانٍ آمن. من أجل فصل الجهاز انزع الكابل من القابس. ٩- عند الرغبة في تنظيف الجهاز، افصله عن مأخذ التيار الكهربائي واتركه حتى يبرد. من أجل التنظيف لا تستخدم منتجات عدوانية تحتوي على فينيل فينول. ١٠- قم بتخصيص هذا المنتج فقط للغرض الذي صُنِع من أجله.

١١- الجهاز مزود بشفرات مهنية حادة بشكلٍ خاص، لذا يجب الانتباه عند استخدامها، من أجل تجنب جروحًا أو إصابات محتملة.  
١٢- عند الرغبة في تغيير إحدى الملحقات المزود بها الجهاز، تذكر إطفاءه قبل إجراء هذه العملية. ١٣- كإجراء حماية إضافي، يُوصى بتركيب في الدائرة الكهربائية التي تُغذي الحمام مفتاح تفاضلي (RCD من العبارة الأصلية في اللغة الإنجليزية) مع حد قطع لا يتجاوز ٣٠ مللي أمبير. استشر الكهربائي الخاص بك.

لا يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأشخاص الذين يعانون من قصور في قدراتهم البدنية (بما في ذلك الأطفال)، أو الحسية أو العقلية أو الذين لا يعرفون هذا الجهاز إلا إذا تم تعليمهم طرق استخدام الجهاز بشكل آمن أو كانوا تحت إشراف ومراقبة شخص مسؤول عن سلامتهم. يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم لعبهم بالجهاز.

لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الحمام أو أية أوعية أخرى تحتوي على الماء.



يشير هذا الرمز على المنتج أو على العبوة إلى أن المنتج لا يجب أن يُعتبر كنفائات منزلية عادية، وإنما بمجرد اتخاذ قرار بالتخلص منه يجب أن يُحضر إلى نقطة التجميع المناسبة من أجل إعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. بالقيام بالتخلص من المنتج بطريقة مناسبة فإنكم تساهمون في تفادي عواقب سلبية كبيرة على البيئة وعلى الصحة، والتي قد تنتج عن معالجة غير صحيحة للمنتج. لمزيد من المعلومات بشكلٍ أكثر تفصيلاً عن إعادة تدوير هذا المنتج اتصل بمكتب البلدية أو بالخدمة المحلية للتخلص من النفايات أو المحل الذي تم شراء المنتج منه.



### فترة الضمان المحدود:

مدة فترة الضمان: سنة أو سنتان بحسب نوع المستهلك النهائي، وفقاً لما هو محدد في التوجيه الأوروبي 1999/44/EC.  
من أجل الوصول إلى خدمة الدعم الفني في الضمان من الضروري التوجه، بالنسخة الأصلية لدليل الشراء، إلى نقطة البيع التي تم الشراء منها. سوف يتم إصلاح المنتج مجاناً، أو استبداله فوراً بمنتج معادل أو ذي قيمة أكبر.



## GT LUMINE HYPER

### نصائح الاستخدام:

يجب أن يكون الشعر نظيفًا وجافًا قبل استخدام ماكينة قص الشعر. يُنصح بقص كمية قليلة من الشعر مرةً بعد مرة حتى يتم ضبط طول القص والوصول إلى الطول المرغوب فيه. تتعرض شفرات القص لخطر التوقف عند القيام بحركات مفرطة السرعة أو عند قص الكثير من الشعر في نفس الوقت. وعند استخدام الماكينة بدون أمشاط توجيهه فإنه يصبح من الممكن قص اللحية وضبط شعر الرقبة وسوالف اللحية.

### عملية الشحن: (الشكل 1)

قبل إعادة شحن ماكينة قص الشعر للمرة الأولى يُنصح بنفريغ البطارية بالكامل ثم القيام بعملية الشحن الكامل. 1- تحقق من أن الجهاز مطفأ.

2 - قم بتوصيل قابس شاحن البطاريات بمقبس التيار ثم قم بعد ذلك بتوصيل الشاحن بالجهاز. ستوقد شاشة الجهاز عند هذه النقطة للإشارة إلى مستوى شحن البطارية. حيث ستشير الأضواء الوامضة نحو الأعلى ونحو الأسفل إلى أن الجهاز في وضع الشحن. يمكن إجراء عملية شحن الجهاز أيضًا باستخدام قاعدة الشحن وذلك عبر توصيل شاحن البطاريات مباشرةً بالقاعدة ثم وضع الجهاز فيها. وبمجرد اكتمال عملية شحن الجهاز فإن الشاشة ستُظهر الرقم "99" وستتوقف عن الوميض وتتحول الإضاءة الثابتة.

انتبه: لإطالة العمر الافتراضي للبطارية، يجب أن تكون عملية شحن البطارية لأول مرة أطول بكثير من مدة الشحن العادية المقررة حتى وإن انطفأت لمبة LED التنبيه الخاصة بالشحن. الوقت اللازم لشحن البطارية للمرة الأولى هو 12 ساعة. الوقت اللازم لعمليات الشحن التالية هو 180 دقيقة تقريبًا.

- يعمل الجهاز بشكل مستقل دون كابل لمدة 180 دقيقة تقريباً بعد شحن البطارية بالكامل في حالة استخدامه على السرعة المنخفضة، ولمدة 120 دقيقة في حالة استخدامه على السرعة العالية.
- 3- افصل شاحن البطاريات عن مقبس التيار الكهربائي عقب الانتهاء من عملية الشحن.
- 4- إذا ما كانت البطارية فارغة الشحن، فإنه يمكن استخدام ماكينة قص الشعر وهي موصولة مباشرة بمقبس التيار الكهربائي عبر الكابل.



يختلف عُمر البطارية وفقاً لوتيرة وأوقات الاستخدام. ومن أجل زيادة عُمر البطاريات يجب القيام بهذا الإجراء على الأقل لمرتين كل 12 شهراً وذلك عن طريق تفريغ البطارية تماماً ثم إعادة شحنها بالكامل للحد الأقصى للوقت المحدد. إن لم يُستخدم الجهاز بشكلٍ متكرر، تذكر أن تقوم في جميع الأحوال بإجراء بضع دورات شحن للبطارية خلال العام للحفاظ على كفاءتها. وعلى العكس، عند انتهاء الشحن، لا تُبقِ الجهاز متصلاً بشبكة التيار الكهربائي وذلك لتجنب الأحمال الزائدة على البطارية وبالتالي تلفها.

**تحذير:** لا تحاول استبدال البطارية الداخلية لماكينة قص الشعر. حيث يمكن أن يسبب ذلك الحرائق أو التعرض للصدمات الكهربائية. يؤدي العبث في الجهاز إلى إسقاط الضمان الخاص به.

**انتبه:**

قم بتزبييت شفرة القص قبل استخدامها للمرة الأولى. اقرأ الإرشادات الواردة في فقرة "كيف ومتى يتم تزبييت شفرة القص"

## إرشادات الاستخدام:

- أدخل الملحق التشغيلي المرغوب فيه. يجب أن تتم هذه العملية دائماً وماكنة قص الشعر مطفأة.
- لتشغيل ماكينة قص الشعر استخدم على الزر .
- لإطفاء ماكينة قص الشعر استخدم على الزر .

## إدخال الأمشاط المرفقة بالجهاز: (الشكل 2)


تحتوي الأمشاط المرفقة بالجهاز على مكانين للتثبيت. مكان تثبيت بالقرب من أسنان كل مشط، والآخر بالقرب من قاعدة كل مشط. لإدخال الأمشاط في ماكينة قص الشعر، يجب وضع قاعدة التثبيت بالقرب من أسنان المشط على شفرة ماكينة قص الشعر ثم القيام بعد ذلك بدفع قاعدة المشط نحو قاعدة رأس الشفرة حتى سماع صوت نقرة خفيفة: وبهذه الطريقة يكون الإدخال قد اكتمل. لإزالة الأمشاط، يكفي إخراجها باستخدام اللسان الموجود على قاعدة المشط، مع ممارسة بعض الضغط نحو الخارج.


## ضبط مستوى القص:

تتيح ماكينة GT LUMINE HYPER إمكانية إجراء لمسات قص وتشذيب نهائية حتى إذا لم يتم استخدام أي أمشاط ضبط وتوجيه: من 0,3 ملم إلى 0,1 ملم. ولكن عند استخدام أمشاط الضبط والتوجيه الثلاثة المرفقة بالماكنة، فإنه يصبح من الممكن إجراء عمليات قص كلاسيكي للشعر بأطوال 1,5 ملم، و3 ملم، و4,5 ملم.

## زيادة سرعة المحرك أو خفضها (عدد اللفات في الدقيقة - RPM):

عندما يتم تشغيل ماكينة قص الشعر فإن سرعة المحرك تكون مسبقة الضبط في المصنع على الحد الأدنى لها، أي على سرعة 6500 لفة في الدقيقة. ستظهر قيمة ضبط السرعة هذه على الشاشة الرقمية للماكينة مع مستوى الشحن المتبقي للبطارية والرموز المقابلة لذلك (الشكل 3)

لزيادة سرعة المحرك، اضغط واستمر في الضغط على زر التشغيل/الإطفاء  لمدة 3 ثوان. سيؤدي هذا الإجراء إلى زيادة سرعة المحرك إلى 7500 لفة في الدقيقة. سيتم عرض مستوى الشحن المتبقي في البطارية والرموز الخاصة بذلك على الشاشة الرقمية. (الشكل 4)

لإعادة ضبط وتعيين الماكينة إلى إعدادات الضبط الافتراضية للمصنع، أي للعودة بسرعة المحرك إلى 6500 لفة في الدقيقة، فإنه يكفي معاودة الضغط على زر الإشعال/الإطفاء  لمدة 3 ثوان. وعند القيام بذلك فإن ماكينة قص الشعر سوف تقلل مرة أخرى من سرعة المحرك والعودة بها إلى إعدادات الضبط والتهيئة الافتراضية للمصنع وهي 6500 لفة في الدقيقة.

غطاء قابل للتبديل:

مع GT LUMINE HYPER أصبح بإمكانك استبدال الغطاء العلوي لماكينة تشذيب اللحية بكل مرونة وسهولة وفقًا لتفضيلاتك واحتياجاتك. وللقيام بهذه العملية، اتبع هذه الخطوات البسيطة:

1. استخدم مفك البراغي المرفق في علبة المنتج، حيث ينبغي عليك إدخاله في الفتحة التي يخرج منها كابل توصيل التيار الكهربائي للجهاز ثم الضغط قليلاً إلى الأعلى لتحرير الغطاء
2. أزل الغطاء من الجوانب برفق.

لوضع الغطاء الجديد المرغوب فيه، ضع الغطاء على ماكينة تشذيب اللحية، مع الضغط قليلاً عليه حتى تسمع صوت نقرة التركيب التي تشير إلى إدخال الغطاء في مكانه بالشكل الصحيح.

### **خاصية التشغيل السلكي واللاسلكي "CORD-CORDLESS":**

تسمح هذه الوظيفة باستخدام ماكينة قص الشعر مع وبدون السلك. إذا كان مستوى شحن الماكينة غير كافٍ لاستخدامها فإنه يمكن توصيلها مباشرةً بالتيار الكهربائي دون إيقاف عملية القص قيد التنفيذ.

### **النظافة والصيانة:**

ماكينة قص الشعر النظيفة والمزيتة جيداً تحسن بشكل ملحوظ قدرتها التشغيلية ودقة القص. لا تقم بتنظيف أي جزء من أجزاء الماكينة تحت الماء الجاري.

### **كيفية تنظيف الرأس:**

قبل أي عملية تنظيف، تأكد من أن الجهاز مُطفاً بشكل مناسب ومفصول عن التيار الكهربائي. أزل الملحق التشغيلي إن كان مُدخلًا. بواسطة الفرشاة الصغيرة المخصصة والمرفقة أزل بقايا الشعر من بين الشفرات ومن خلف رأس الشفرة.

لا تقم مطلقاً بفك رأس الشفرة حتى لا تفقد حق الضمان على المنتج بأكمله.

## كيف ومتى يتم تزييت الشفرة:

قبل الاستخدام الأول يُنصح بتزييت الشفرة بقطرة من الزيت الموجود في العبوة أو بواسطة أي زيت تزييت آخر (انتبه ألا يكون ذا لزوجة عالية).

اقلب ماكينة قص الشعر (الشكل 5) حتى لا يسقط الزيت على الماكينة. قم بتزييت الشفرة ببضع قطرات من الزيت. وحتى يتم توزيع الزيت بشكل موحد على كل الشفرة، قم بتشغيل الماكينة لبضع ثوان. في النهاية، وبواسطة قطعة قماش جافة، أزل أية بقايا للزيت الزائد.

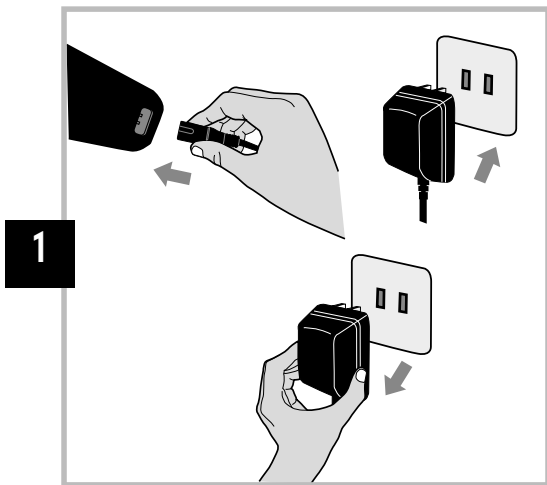
تصل الشفرة إلى مستوى سرعة عالية بفضل محرك الماكينة الفائق القوة (7500 لفة في الدقيقة). تحقق من تشحيم الشفرة بشكل دوري.

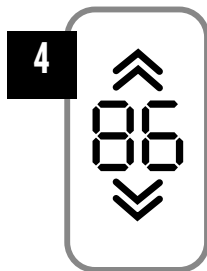
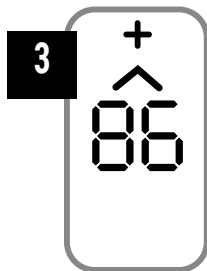
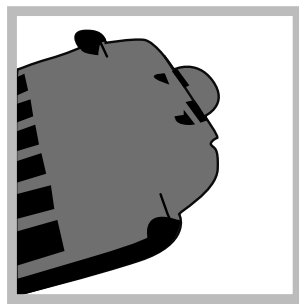
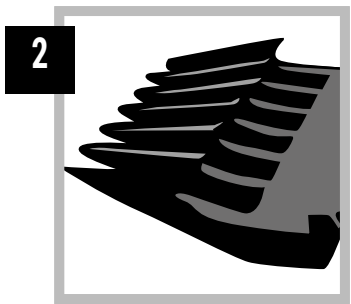
بالنسبة للاستخدامات المهنية الاحترافية، يجب إجراء عمليات التشحيم بشكل يومي. وفي حالة الاستخدام الفردي المنزلي فإنه يمكن إجراء عملية التزييت بشكل شهري أو أكثر أو أقل وفقاً لمدى استخدام الماكينة.

## مدة استعمال الشفرة:

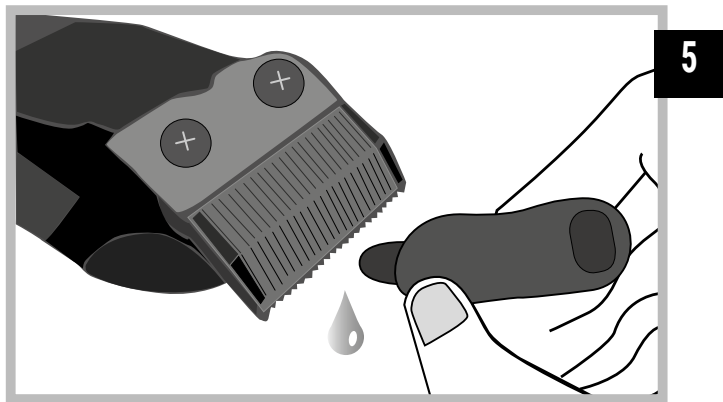
تختلف مدة استعمال الشفرة وفقاً لوتيرة وأوقات الاستخدام. وإذا ما حدث أنه، بالرغم من تطبيق الصيانة الصحيحة، لا تزال فعالية القص متدهورة، توجه إلى الشركة المصنعة من أجل استبدال الرأس كاملاً.

على الموقع [www.gamaprofessional.com](http://www.gamaprofessional.com) يمكنك أن تجد كتيبات المنتج والتحذيرات.









**GA.MA S.R.L.**  
Via Sant'Alberto, 1714 | 40018 San Pietro in Casale (BO) Italy  
Tel+39 051 6668811 | Fax+39 051 6668822  
[www.gamaprofessional.com](http://www.gamaprofessional.com)

Изготовлено под контролем Г.А.М.А. С.Р.Л. Виа Сант Альберто, 1714-40018, Сан Пиетро ин Казале (БО), Италия

**ENTRA NELLA NUOVA COMMUNITY GAMA**  
*ENTER THE NEW GAMA COMMUNITY*

Seguici su / Follow us on

